

Jars Bring
Own Bills

Since Their Sept.
27 Capture of the
Afghan Capital,
the Taliban Have
Steadily
Consolidated
Their Grip on the
Areas to the
Immediate North
of Kabul
Page 15

IRAN NEWS

VOL. III. No. 641 TEHRAN Price 200 Rials

Iran Will Defend Its Territorial Integrity

IRAN NEWS POLITICAL DESK
TEHRAN - Foreign Minister Ali Akbar Velayati reaffirmed Iran's commitment to take any measures inside its territories to safeguard the country's territorial integrity.

Addressing a press conference jointly with Tajik opposition leader Seyed Abdollah Nouri here yesterday, Velayati commented on the declaration of the Cairo Meet as "repetition of what has already been said" without solving any problem, and only attempting to please the U.S. and the Zionist regime.

He noted that the foreign ministers of Egypt, Syria, Saudi Arabia, Qatar, Oman, Kuwait, Bahrain and the United Arab Emirates (UAE) commenced a two-day meeting in Cairo Saturday to discuss the peace process, the Qatar-Bahrain differences, and ways to bolster economic cooperation.

Velayati maintained that member countries meet every once in a while and come up with decisions that are futile and at times even

detrimental to regional development and cooperation.

"Much of these moves and maneuvers are aimed at escaping from the realities existing in the Middle East," the foreign minister pointed out.

On installation of missiles on the three Iranian islands of Abu Musa, the Greater and the Lesser Tunbs, the foreign minister said, "Iran's measures inside its territories are by no means offensive or expansionist. They are merely of a defensive nature."

He stressed that Iran's defense budget is by no means comparable to the sums allocated by regional governments to stockpiling modern weapons.

No Islamic government other than Iran has attempted to defend the rights of the Palestinian people, he said expressing pity that such meetings concentrate on issues which are not beneficial to the Arab nations.

Velayati stressed that these governments have for years tried to obtain concessions from Israel

See Page 13



VELAYATI

through so-called peaceful ways, while Israel has astoundingly disappointed all those that have pinned hope on it.

On some signatories of the declaration which claim to be cordial with Iran, he said, "If countries which claim to be friends of Iran embark upon such measures, they actually overlook their own long-term interests."

Touching on his recent interview with the Egyptian Al-Shabab

See Page 13

Habibi Holds Talks with Rakhmanov, Azimov, Rajabov

BY PARISA ALINIA

DUSHANBE, TAJIKISTAN - Iran's First Vice President Dr. Hassan Habibi met with the leaders of Tajikistan here yesterday and announced Tehran's desire to promote economic ties with Dushanbe.

Speaking to reporters after a meeting with Tajik President Imomali Rakhmanov, Habibi said Iran was ready to make investments in Tajikistan.

He said the agreement signed between Tajikistan and the opposition has paved the way for investment by foreign countries.

A round of talks in Moscow produced a cease-fire agreement last Monday and a preliminary accord on a National Reconciliation Commission to oversee new elections.

The next round of talks on Jan. 5 in Tehran will focus on details of setting up the commission - a key step in the peace process.

Iran, like Russia, is an observer at the U.N.-mediated Tajik peace talks.

Habibi's discussions here are

Tuesday December 31, 1996, Day 11, 1375, Sha'ban 20, 1417



HABIBI



RAKHMANOV

of high-level politico-economic delegation.

Talks with Azimov

Habibi held his first round of talks with Tajik Prime Minister Yahya Azimov yesterday.

Azimov expressed hope that over 10 agreements would be signed during the negotiations with the Iranian delegation.

Azimov said his country was eager to use the Sarakhs-Tajan railway, boost trade, and set up air links between Tehran and Dushanbe and develop cooperation in banking, transport, tele-

See Page 13

FM Spokesman Blasts 6+2 Declaration

IRAN NEWS POLITICAL DESK

TEHRAN - The Islamic Republic of Iran denounced the signatories of the Damascus Declaration inviting them to "dwell more deeply" on the critical and vital situation of the Persian Gulf region.

At the end of their two-day-long meeting, foreign ministers of Syria, Egypt and six Persian Gulf Arab countries called on Iran to avoid taking any steps endangering the security in the Persian Gulf region.

Dr. Mahmoud Mohammadi, Foreign Ministry's spokesman, said: "At a time when the Zionist

regime's threats against the Arab world have increased drastically to the extent that its political and

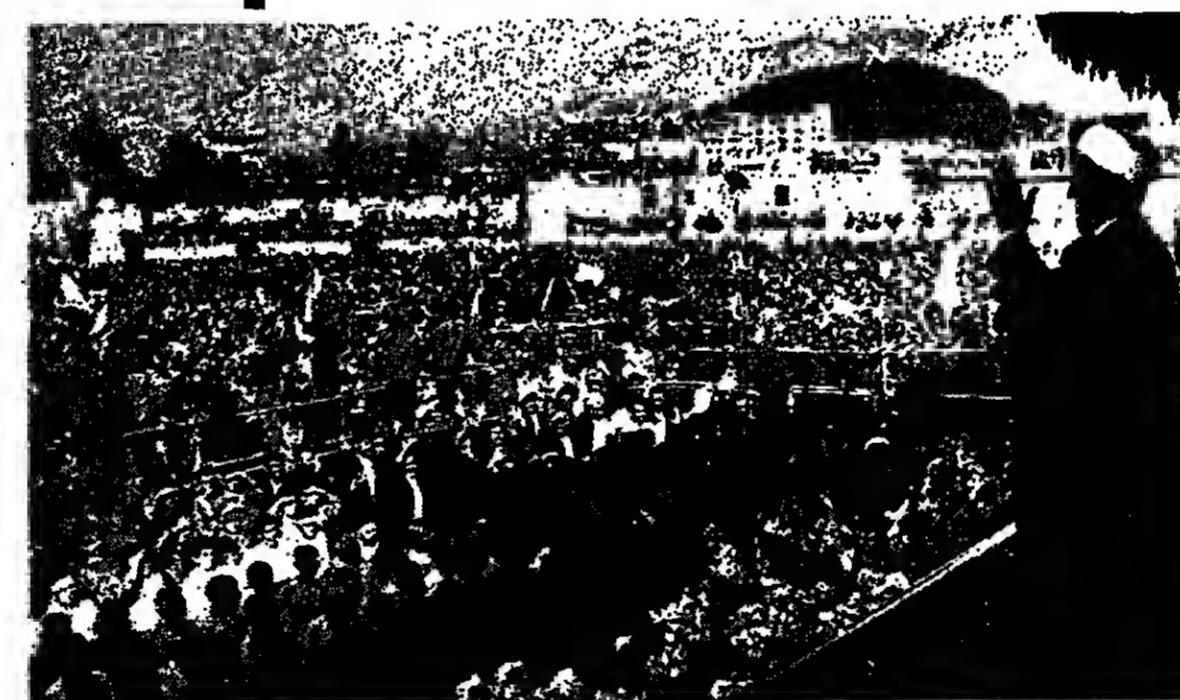
See Page 13



MOHAMMADI

Attention all foreign students
teaching all grades and subjects
P/Ice, 2000-2001
(2 to 7 p.m.)

Iran Has Been Liberated from Imperialism



President Rafsanjani addresses the people of Ilam.

(Photo by Abdi)

SIRJAN SPECIAL ECONOMIC ZONE

- A storage center for cargo and goods to be re-exported
- A bridge between Persian Gulf and Southeast Asia, Central Asia, Europe and North Africa
- Economical storage facilities
- Harmless weather to all kinds of goods all year long
- Road, rail, and air Transportation services offered.

KERMAN DEVELOPMENT ORGANIZATION (K.D.O.)

Sirjan Special Economic Zone: (S.S.E.Z)
Sirjan, km3 on Shahrbabak Road.
Tel: (03452)30011-15 Fax: (03432)30010
Head Office: 413 Blvd., Satorkhan Ave.
Post Code: 14547, Tehran, Iran
Tel: 8207045-5 Fax: 820-803 Tel: 222978 KEDC
Kerman Office: No. 45, Hosayni St., Jonhour Blvd
Tel & Fax: (0341) 47332-50347-54921

IRAN NEWS

Managing Director: MOHAMMAD SULTANIFAR
 Editor in Chief: MORTEEA FIROOZI
 Editorial Dept. Tel: (0098-21) 878 0231-1, 878 9725
 Telex: 111 255 IRNEWS IR
 ISSN 1024-5053
 Fax: (0098-21) 878 6475
 Public Relations Tel/Fax: 878 6475
 Electronic Access Tel: (0098-21) 878 9724
<http://netiran.com/news/IranNews/current.html>
 P.O. Box: 12413-073
 No. 41, Lida St., Vali-ye-Asr Ave.,
 North of Vanak Sq., Tehran
 Islamic Republic of Iran
 Printed in Kayhan

EDITORIAL

Why Is Abdulhalim Khaddam Coming Here After Syria Stabbed Us in the Back?

Eight Arab ministers criticized Iran Sunday at the end of their meeting in Cairo and the Iranian nation demands that the Foreign Ministry clarify our 'friendly ties' with certain countries whose representatives sing along with the well-known and discredited anti-Iranian Arab chorus.

As usual, criticism against Iran was made after a meeting in Cairo on baseless charges with no evidence whatsoever. The eight Arab states on Sunday said that Iran has deployed missiles on three of its Persian Gulf islands.

Iran and the United Arab Emirates (U.A.E.) have some sort of misunderstanding over one island, but there is nothing in Iran's policy that could be construed as a threat to her neighbors on the southern shore of the Persian Gulf. The six members of the Persian Gulf Cooperation Council, together with Syria and Egypt, issued a statement at the end of a two-day ministerial meeting to express their 'strong concern' about Iran's deployment of ground-to-ground missiles in the Persian Gulf.

The aftermath of the 1991 Persian Gulf War gave birth to the organization of the 6+2 or the so-called Damascus Declaration.

Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, the U.A.E., Kuwait, and Oman are the members of the 6+2 along with Syria and Egypt.

The basic objective of the 6+2, as declared in 1991, was to maintain stability in the Persian Gulf. But this 'objective' has been turned around by the organization and is now a tool in the hands of Americans who are using it to change the regional crisis from Arabs vs. Israel to Arabs vs. Iran.

But the question is whether the members of the 6+2 have the inclination and the intestinal fortitude to maintain peace and stability in the region.

Despite the fact that the six Persian Gulf countries purchased weapons worth \$40 billion after the Persian Gulf War, they are still impotent and vulnerable against any military threat.

Their collective impotence and incompetence was proven in the face of the Iraqi attack on Kuwait in 1990.

The same is true of Syria and Egypt whose lands were occupied by the Zionist regime and their governments remained paralyzed in their confrontation with the Zionist entity. Egypt, however, got its lands back after its infamous and humiliating accord of 1978. But Syria, despite claiming to be one of the front-line states in the struggle against the Zionist regime is still acting passively.

We are really surprised to see Qatar, Oman and Syria make claims of friendship with Iran and at the same time cast their votes along with those countries who are known Iran haters.

The chameleon-like behavior of these Arab countries, particularly Syria, is astonishing considering Tehran's pro-Arab stances which at times are damaging to Iran's own national interests. Iran has been defending the rights of Syria at all

Sec Page 13

Leader Honors Martyrs of Tehran Province

TEHRAN - Leader of Islamic Iran, Ayatollah Seyed Ali Khamenei, yesterday emphasized the need for preservation of Islamic and Revolutionary values and honoring the martyrs of the Revolution and the Sacred Defense.

Addressing the members of the Headquarters for Honoring Martyred Commanders and the 36,000 citizens of Tehran Province who lost their lives during the war, the Leader said sacrifices made by the

martyrs of the Sacred Defense are specially valuable since their motive was to preserve and secure Almighty's Divine religion.

He said holding congresses to remember the heroic deeds of our martyrs is an important and necessary policy because life's everyday problems tend to dim the memories of the martyrs' sacrifices.

Ayatollah Khamenei praised all

See Page 13



NATEQ-NOURI

Majlis Speaker Receives WAB Members

IRAN NEWS NATIONAL DESK

TEHRAN - Majlis Speaker Hojjatoleslam Naeq-Nouri received the executive and members of Women's Affairs Bureau (WAB) of the President's Office here yesterday.

He praised the efforts of WAB in resolving problems facing Iranian women, and said their activities are "very positive and constructive."

"The views of the holy Prophet of Islam and his infallible Household on women have been distorted so much in the course of history that women have been the

subject of oppression and injustice for years," the Speaker continued.

Criticizing Western models for treating women which considers them as commodities, he said, "Because of their great cultural and political understanding, Iranian women have always ignored Western patterns."

Discussing the burgeoning presence of women in a whole array of political, cultural, social, scientific and economic activities in the country, Naeq-Nouri referred to "Islam's special attention to the status of women in the society," adding that in the post-Revolution era Iranian women have consistently proven their maturity of mind.

Hojjatoleslam Naeq-Nouri concluded: "Women's participation in social, political, cultural and economic activities should not hinder their main occupation which is to educate and train their children as Iran's future policy-makers."

BOROUJERDI

Future of Afghanistan Not Clear

IRAN NEWS POLITICAL DESK

TEHRAN - A senior official at the Iranian Foreign Ministry called on Afghan groups, especially the Taliban, to end hostilities before all the possibilities for unanimity are destroyed, the Persian daily Iran reported yesterday.

"Tehran insistently urges Afghan groups to stop conflicts and the Islamic Republic of Iran will spare no efforts in this connection," the daily quoted Deputy Foreign Minister for Asia-Pacific Affairs Alaeeddin Boroujerdi as saying.

He emphasized no bright prospect can be expected for the future of the country as long as regional countries and Afghan groups fail to reach an agreement for the establishment of peace in Afghanistan.

Boroujerdi referred to the meeting of the foreign ministers of

Iran, Turkey and Pakistan, to be held in Ankara on January 5, 1997, as an important effort by the three countries.



BOROUJERDI

According to IRNA, the meeting is to discuss developments and resolving the crisis in Afghanistan.

Best Locations to Be Allocated to Mosques

IRAN NEWS NATIONAL DESK

TEHRAN - In a Cabinet meeting here Sunday it was decided that in the design of new towns or areas to be reconstructed, the most suitable locations will be allocated for construction of mosques.

Natural and legal persons who decide to build mosques will pay the minimum rates for public utilities. They can also use low-rate banking facilities. Expenses by such persons will be accepted as expenses for tax calculations.

Meanwhile, health authorities have ordered some 40,000 mosques in Iran to ban smoking

and ensure that cleanliness on the premises is up to hygiene standards.

The smoking ban in mosques is a "sign of respect" for the Muslim prayer sites, the Health Ministry said in its directive yesterday.

Under the new rules, mosques' trustees boards are obliged to see that staff wear clean uniforms and have access to liquid soap and clean towels for ablution before prayers.

In addition, the toilets must be cleaned and disinfected on a weekly basis and soft drinks must be served in disposable cups.

IRAN NEWS ECONOMIC DESK

TEHRAN - Due to the high quality and low transportation cost Iran has overtaken Western competitors in marketing its petrochemical products in China, South Korea, India and Taiwan, managing director of Iran's Petrochemical Commercial Company, Majid Khorasani, said here yesterday.

The company has exported \$335 million worth of petrochemicals in the past nine months whereas the exports in the same period last year was at \$300 million, he added.

Khorasani predicted that the petrochemical exports would exceed \$500 million in the current Iranian fiscal year (March 1996-

March 1997) up by \$90 million compared to the last year.

He said the total amount of petrochemicals produced in Iran in the past nine months stood at eight million tons, up by 20 percent in comparison with the corresponding period last year.

The rise in production was due to the high efficiency of Khorasan Petrochemical Complex and Aromatic unit in Bandar Imam Khomeini and the current year's production will exceed 10.5 million tons, he said.

He said the total cost of the production in petrochemical sector stood at \$1.45 billion in the past nine months and it would reach \$2 billion by the year end.

IRAN NEWS

TOURIST
3309-883

**IRAN
DOMESTIC NEWS**

December 31, 1996 PAGE 1

**Velayati, Nouri
Confer on Tajik
Peace Agreement**

IRAN NEWS POLITICAL DESK
TEHRAN - The visiting Tajik opposition leader Abdullah Nouri held talks with Iranian Foreign Minister Ali Akbar Velayati on a peace agreement, signed in Moscow last week with the Tajik president, on the eve of the forthcoming inter-Tajik peace talks, due to be held in Tehran.

Nouri, speaking on peace agreement, appreciated Iran's mediation efforts to bring the inter-Tajik crisis to an end.

Nouri calling for further assistance of Iran to the parties involved for reaching a lasting settlement, said the Iranian-brokered cease-fire agreement reached in Tehran between the belligerent parties served for peace and calmness in the republic.

Velayati welcomed the Moscow peace agreement and hoped that the two parties would reach compromise for bringing about a just and stable peace to Tajikistan.

Velayati voiced Iran's readiness to help consolidate peace in the republic so as to go ahead with reconstruction programs in the war-torn republic.

Deputy leader of the Tajik opposition Akbar Turajonzoda was also present at the meeting, IRNA reported.

**Qeshm Medical Research
Center to Open**

IRAN NEWS NATIONAL DESK

TEHRAN - The Persian Gulf Medical Research Center, the largest in the Middle East, will be operational within the next two years, it was announced here yesterday.

This center is currently under construction in the southern Island of Qeshm, IRNA reported.

The goal of the center is to meet medical needs of the islanders. It also offers medical service and medical science courses to people throughout Iran and the

**FTZ Law, Among
Most Progressive
Laws in the World**

IRAN NEWS ECONOMIC DESK

TEHRAN - The law governing free trade zones, recently approved by the Majlis, is the most progressive legislation in the world, says Akbar Peymanpour who has built the Marjan Complex at Kish Island.

Peymanpour is one of the five executives who started development work in Kish in 1989.

Peymanpour who has spoken to the Kish News Supplement has said that it is necessary to employ experienced and well-informed management to absorb foreign capital in the island.

According to Peymanpour reconstruction and development of Kish Island has been really eye-catching, but despite commercial activities there the increased customs tariff and few number of flights to the island have stagnated business in Kish and these two problems need to be solved.

Marjan (coral) Complex is employing the Safavid architecture and contains 322 commercial units, two restaurants outside the



Velayati (L) with Nouri (C) and Turajonzoda

(Photo by Hatami)

**Iran a Major Route for Export of
Kazakh Oil, Nazarbayev**

IRAN NEWS ECONOMIC DESK

TEHRAN - Iran is one of the major routes for Kazakh oil exports and necessary preparations have been made for Iran-Kazakhstan oil exchange deal, said Nursultan A. Nazarbayev, Kazakhstan's president.

The president, speaking at a press conference, said that his

country is to deliver oil to Iran via southern coasts of Caspian Sea and in return receive the same amount at the Persian Gulf for export to world markets.

Based on the agreement signed between the two sides the exchange of oil will start from Wednesday, January 1, 1997, and Kazakhstan has chartered some oil tankers from Russia for this purpose.

**Seminar to
Promote
Irano-Italian
Exports**

IRAN NEWS ECONOMIC DESK

TEHRAN - Iran and Italy will hold the first Seminar and Exhibition on promotion of exports January 5 through 7 at the Tehran Laleh Hotel.

The seminar, which is to be attended by a host of trade and economic experts from Iran and Italy, is organized by the chambers of commerce of both countries and aims at the qualitative enhancement of export goods to European

See Page 13

**Iran's
Ambassador to
S. Korea
Appointed**

IRAN NEWS POLITICAL DESK

TEHRAN - At the proposal of Foreign Minister Ali Akbar Velayati and approval of President



ANGAJI

Hassan Rafsanjani, Seyed Javad Angaji was appointed Iran's ambassador to South Korea.

He was formerly state minister for foreign minister, Tabriz representative in fourth term of the Islamic Majlis (a member of the Presiding Board of Majlis), and deputy agriculture minister.

PRAYER TIMES

Noon (Zohr)
Evening (Maghreb)
Tomorrow's Dawn (Fajr)
Tomorrow's Sunrise

12:08
17:23
05:36
07:14

TÉTE-A-TÉTE

Back Off, Big Satan!

"Sir, listen to this: 'For too long the State Department of the United States has arrogated to itself the right to pronounce on what is happening around the world... when voices from Washington impinge on the conduct of political relations within sovereign states, the latter have cause to feel aggrieved, annoyed or bloody angry depending on the wording, tone, timing and purport of the offending comments.'"

'Are you quoting some fundamentalist newspaper published in the Islamic Republic of Iran?'

'Oh, no! Those sentences are from an editorial in the STRAITS TIMES, a Singapore leading paper, under the heading 'Back Off, Uncle Sam'.'

I see! Tell me, do you happen to like your Singaporean colleagues?'

'Why, there is no reason why I should not.'

'O.K. Then tell them: be ready to be called "sponsors of terrorism", if you keep up talking like that about the United States Satan!'

ABU SINA

**Imam Khomeini International
Congress to Open in June**

IRAN NEWS NATIONAL DESK

TEHRAN - Simultaneously with the eight anniversary of the demise of the late Imam Khomeini (R.A.) on June 3, 1997, the international Imam Khomeini Congress on Revival of Religious Thoughts will commence in Tehran.

Announcing the above to reporters, Dr. Ahmad Ahmadi, secretary of the congress, said propagation of the influence of the Imam's way of thought in different fields and revival of religion is the most important objective of the congress.

Stressing the need to study the different dimensions of the Imam's personality, Ahmadi said so far 750 papers and dissertations have been sent to the congress

secretariat from within and outside the country with regard to the late Imam's personality.

The secretary called on Muslim scientists and scholars to forward their papers to the secretariat not later than March 10.

"Imam Khomeini's role in returning the Muslims to their true cultural and ethical identity, his influence in revival of Islamic dignity of freedom-seeking movements and Muslim combatants, Imam Khomeini and revival of struggle against poverty and restoration of Islamic justice are the highlights of the congress," said Ahmadi adding that the 2-day congress is organized by the Department of Compilation and Publication of Imam Khomeini's Works.

**SAMT Forwards New
Books to IRAN NEWS**

"In the present-day market, marketing is very evident for any conscious and goal-oriented activity, since this market transcends all borders and has no particular customer in mind. Market globalization is gradually unfolding," the authors point out.

The book, according to the authors, has been written in simple language and in compatibility with the Iranian culture.

Some marketing cases related to Iranian and non-Iranian companies and organizations have been set forth to acquaint the readers with new and old marketing issues, concepts, principles, theories, and approaches.

Marketing Management, first published in fall 1375, with a circulation of 5,000 bears a price of 7,000 rials.

Human Resource Management, which has been written by Dr. Esfandiar Saadat includes twelve chapters respectively entitled "Nature of Human Resource Management", "History of Human Resource Management", "Job Analysis", "Process of Human Resource Planning", "Recruiting the Personnel", "Selection and Choice", "Socialization", "Development", "Data Processing", "Language Development", "Intellectual Development", "Social Development", "Peers", "Personality Development", "Sex Role Development", "Moral Development", "Psychological Pathology of Development", "Developmental Psychology", "Performance Evaluation", "Reward System", "Wage and Salary Management", "Discipline".

This book was printed in fall 1375 with a circulation of 5,000 and a price of 6,000 rials.

Developmental Psychology with a View to Islamic Sources, has been compiled by the Howzeh-University Cooperation Center (Volume II) and clarifies the principles and key discussions of developmental psychology with reference to Islamic concepts.

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Learning", "Piaget's Developmental Theory", "Data Processing", "Language Development", "Intellectual Development", "Social Development", "Peers", "Personality Development", "Sex Role Development", "Moral Development", "Psychological Pathology of Development", "Developmental Psychology", "Performance Evaluation", "Reward System", "Wage and Salary Management", "Discipline".

Human Resource Management

Esfandiar Saadat, Ph.D.

Marketing Management

Dr. Ahmad Ahmadi

Dr. Davar Venous

Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi

ment".

The book ends with a list of sources and references and a glossary.

This book which has 1206 pages is available at 11,000 rials.

SAMT BOOKSHOPS:

1) No. 84, Martyr Abolfazl Khostavi Street, North Kargar Avenue, Tehran (Tel: 800 62 83)

2) 16th of Azar Avenue, Islamic Revolution Square, Tehran (Tel: 641 80 69)



PEYMANPOUR

market and two within the market and 90 percent of the units are equipped with bedrooms and stores.

Asked why he had named it Marjan Complex, he said because he was much attached to the corals in the encircling sea.

Kish Island enjoys the most attractive and beautiful shores and can be converted into the best tourist and commercial resort in the globe, Peymanpour is quoted as saying.

IN THE NAME OF GOD
Spend your winter vacations with
Khazar Tours' tourist trains in Khazar
Abad-e Sari Beach
Tel: 879 3309-883 4979

Developmental Psychology
With a View to Islamic Sources

Human Co-operation Center

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

In the Introduction, the authors note that "marketing is highly imperative for all companies and organizations which intend to have a conscious presence in the market without yielding to change".

Marketing Management, which has been written by Dr. Ahmad Ahmadi, Dr. Davar Venous, Dr. Abdol-Hamid Ebrahimi, falls into thirteen chapters, spanning over 420 pages.

Industries Contribute 18% to GDP



NEMAT ZADEH

TEHRAN (IRNA) - Share of industries in gross domestic product (GDP) is currently 18 percent and is expected to reach 25 percent by the end of the Second Five-Year Development Plan (1995-1999).

Minister of Industries Mohammadreza Nematzadeh further said on Sunday that the share was 10

percent during the 1980-88 Iraqi imposed war.

Stressing importance of industrial designing and its role in industrial development, he said so far 800 engineering designing units, 80 research and renovation companies as well as 500 research and development centers have been set up at various factories.

Meanwhile, Ministry of Finance and Economic Affairs on Sunday announced that Iran's GDP growth rose from 1.6 percent in 1994 to 4.5 percent in 1995.

In a report to a meeting in the market regulation headquarters, the ministry also said that the growth in value added to the industry and mine sectors rose from 4.9 percent in 1994 to 5.7 in 1995. The added value in the agriculture sector had a significant growth from 2 percent in 1994 to 3.7 in 1995, the report added.

It also said that the added value in services declined from 2.5 percent in 1993 to 1.2 in 1994, mainly due to the decrease in activities of middlemen and brokers.

Analyzing the government policies on stabilizing the foreign currency exchange rates and providing the foreign currencies needed for manufacturing units to increase the production, the report concluded that the Iranian economy would continue to grow positively.

See Page 13

1,688 Tons of Pickled Hides Exported

HAMEDAN (IRNA) - Some 1,688 tons of pickled hides, worth over 10.6 billion rials, have been exported from this western province during the past nine months, it was announced here yesterday.

Abdulhussain Habibi, head of provincial Institute of Standard

3,528 Tons of Non-Oil Goods Exported from Bushehr in a Month

BUSHEHR (IRNA) - Some 3,528 tons of various non-oil products, worth 2.65 billion rials, were exported from this southern port during November 21-December 20, 1996, it was announced here yesterday.

Fereydoun Bolghazi, director general of provincial Institute of Standard and Industrial Research said dried fruits, fruits and vegetables

and Industrial Research said that the pickled hides were exported to Turkey and Italy.

The exports show an increase of 15 percent compared to the corresponding period last year, he added.

Foreign Exchange Rates

IRAN NEWS ECONOMIC DESK

TEHRAN - The following are the foreign exchange rates in rials as released by the Central Bank of the Islamic Republic of Iran on Monday.

| COUNTRY | UNIT | Floating Rates | | Export Rates | |
|-------------|-------------|----------------|--------|--------------|--------|
| | | SELLING | BUYING | SELLING | BUYING |
| Australia | dollar | 1,399 | 1,392 | 2,401 | 2,389 |
| Austria | schilling | 161 | 160 | 276 | 274 |
| Belgium | (100)francs | 5,490 | 5,459 | 9,418 | 9,371 |
| Canada | dollar | 1,283 | 1,276 | 2,202 | 2,181 |
| Denmark | krone | 296 | 294 | 507 | 505 |
| France | franc | 335 | 333 | 574 | 571 |
| Germany | mark | 1,128 | 1,122 | 1,936 | 1,926 |
| Italy | (100)liras | 115 | 114 | 197 | 196 |
| Japan | (100)yen | 1,528 | 1,520 | 2,622 | 2,609 |
| Netherlands | guilder | 1,005 | 1,000 | 1,725 | 1,716 |
| Sweden | krone | 257 | 255 | 440 | 438 |
| Switzerland | franc | 1,303 | 1,296 | 2,236 | 2,224 |
| U.K. | pound | 2,958 | 2,941 | 5,075 | 5,050 |
| U.S. | dollar | 1,755 | 1,750 | 3,015 | 3,000 |
| U.A.E. | dirham | 479 | 476 | 804 | 802 |

The Precious Efforts of Reesandegi-e Khavar Co. (RKC) Look Eye-Catching

utive and quantitative measures of production to a remarkable level in this factory. This gives the promise of a bright future for the company and indicates the efforts by Irani-

pany keeps its high standards."

Gratitude

Rasool Sazvar, the director in charge of quality control and arranging honorary standards, ex-

presses his gratitude to Mr. Tabrizi and Mr. Sazvar, the senior directors of the ISIRI, together with Mr. Sho'aei, the managing director of Gilan's Institute for Standards and Mr. Kalishami and Mr. Roodi the directors of RKC in the manufacturing facility

for promoting non-oil exports."

The License for the Standard Mark

On receiving the license to carry the honorary standard mark by RKC, Mr. Tabrizi said, "Considering its status quo, this company has applied for the license to carry an honorary standard mark. In our visit we prepared a report containing all the technical details about the quality and quantity of the products in Reesandegi-e Khavar Co. along with its potentials. Further decisions will be made in expert analyses. But with regard to its present situation, it can be said that Reesandegi-e Khavar Co. has now gained the grounds for receiving the license for its products to bear the standard mark. This won't be out of reach if the com-

pany has applied for the license to carry the honorary standard mark by RKC, the managing director of RKC and other members in this manufacturing unit said, "I truly thank all the directors and officials here specially the managing director of the Institute for Standards and Industrial Research in Gilan who made ready for this visit."

Referring to the precious efforts of the managers and personnel in Reesandegi-e Khavar Co., he said, "This is a very successful manufacturing unit that offers a vast range of products. We hope that it will soon receive the license to carry the honorary standard mark as it observes all the relevant regulations."

The Capabilities of Gilanis

Noting the background of RKC, Mr. Sho'aei, the managing director of the Institute for Standards and Industrial Research in Gilan said, "With the efforts of its

polyester. This shows that Gilanis are capable of playing a special role in the field of industry and promoting the non-oil exports. This is just the beginning since the company is going to make greater achievements drawing on its capabilities and the close cooperation and conformity of its managers and dedicated personnel.

About applying for different standard certificates be stated, "The present trend of improvement will soon enable to company for increasing its export activities as well as applying for ISO 9000 Certificate."

The Company's Merits

The managing director of the Institute for Standards and Industrial Research in Gilan described the merits of RKC:

"Conformity, unity, close co-

operation with revolutionary institutes, and the hard work of managers and personnel have been the keys to this company's success. All this shows that Muslim youngsters can successfully lead the activities in manufacturing units."

Further Acquaintance with RKC

Mr. Kalishami, the managing director of the company thanked all the visiting officials and said, "Reesandegi-e Khavar Co. (Im-



'Mr. Kalishami, the managing director of Reesandegi-e Khavar Co.'

standards in Iran and cooperates closely with the ISIRI due to the high quality of its products."

Export Promotion

About promoting the non-oil exports to Europe, Mr. Kalishami said, "By increasing the quantity and quality of our products, we have been able to supply the domestic market partially and moreover, make several 12-ton deliveries to a European country. Our products are well-demanded in Europe and we have received more orders from the European markets. This made us plan for 24 tons of export to Europe annually."

Development Plans

Regarding the development plans of the company, Mr. Kalishami said, "The arrangements for development plans have been made and we expect to increase our production by two tons till late March 1997. Also by implementing the complementary development plans in a few years we

Creating Motives
Believing in the positive effects of creating motives for employees the managing director of RKC said, "Once the employees make sure that their employers truly care about them, many problems will be settled. In order to strengthen and incite the workers' spirits and motives, this company has provided different means of convenience for the employees this year namely paying one billion rials as housing loans, marriage loans, treatment costs ... It also has created an intimate atmosphere in the factory and arranged insurance coverage for life, accidents, medical treatment and social security. We have also established consumers and housing cooperatives, practical and theoretical training courses in different levels and job categorization programs with complementary blue prints all of which proved to be very fruitful."

Stock Exchange and Granting Shares to the Employees

About entering the Tehran Stock Exchange and granting shares to the employees, the managing director of Reesandegi-e Khavar Co. said, "Our company has made the arrangements for entering the Stock Exchange and we expect that next year we will start granting shares to the employees according to the regulations, accept subscription for shares and turn to a public joint stock company."

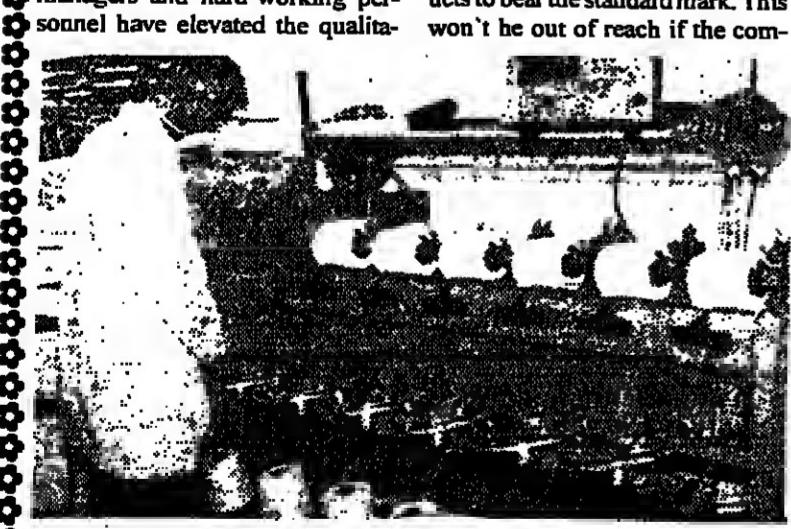
Regarding the importance of non-oil exports be said, "We all must try our best to promote the non-oil exports so we can make greater accomplishments in line with the policies of our government." At the end he appreciated all the close cooperation with Reesandegi-e Khavar Co. by different personnel, officials and managers

ited liability) is affiliated to Bank Sanat va Madan (The Bank of Mines and Industries). It manufactures 14 tons of congenial No. 20 threads (from cotton, cotton polyester and viscose polyester) in three working shifts and has 700 of dedicated employees. This com-

pany will have 25 percent increase in production."

The products of RKC were welcomed in the European market

Another view of the production lines in Reesandegi-e Khavar Co. (RKC)



The quality-control laboratory in Reesandegi-e Khavar Co.

The management director of RKC community, managing director of the company and the close cooperation of the personnel and the managers have been implemented in the production units.

hard-working managers and personnel, Reesandegi-e Khavar Co. has now turned to one of the largest spinning factories in the country that manufactures threads of cotton, cotton polyester, and viscose

polyester across the country.

Reesandegi-e Khavar Co. is one of the founders of setting



Karabagh
Shelling**ANALYSIS****Eye on Greater East Asia****"South Korea: An All Rounder"**

By: Bézad Shahandeh, Ph.D.

The twenty years of authoritarian regime of Park Chung-hee made South Korea an economic giant with Republic of Korea crossing the threshold of becoming an advanced economy by achieving 100 billion U.S. dollars in exports and 10,000 dollars (U.S.) in per capita income in 1996.

Some have correctly named General Park (assassinated in 1979) as the father of modern prosperous South Korea. He was a no-nonsense politician, who put things in order, got the economy on the right track (the per capital income was 81 U.S. dollars when Park came to power) and elevated discipline and order to the highest priority. The institutions of learning were duly instructed to train the very needed work force mainly in applied sciences. The budget set aside for higher education more than doubled. South Korean students were sent to best schools abroad to become equipped with the necessary techniques to build the nation. The sixties especially were the prime time for development, and South Korea took the advantage to instill a system to set the foundations to become an industrialized nation. She had the benefit of having a leader who could push things through. There were many who criticized Park for his even handed style of rule. He could move with vigor since the civil society was weak and Koreans were receptive and willing to stand the pressure in return for future reward and prosperity. The Confucian beliefs also catered to achieving the goal. Outside pressure was on the direction too with the United States pouring in money and expertise to keep Korea from being threatened with poverty, the main cause of dissatisfaction and conflicts. The above factors all helped but the main motor for moving thing smoothly was the development-oriented regime of General Park Chung-hee. Seoul strived to develop while trying to instill in its people a new sense of courage to take forward strides toward the phase of an industrialized economy.

The government and private industry under a series of five-year development plans launched in the early years of Park's authoritarian regime, focused on an export-led growth policy. South Korean government had to depend on its human labor (to make South Korea a nation of highly-skilled workers) as she lacked natural resources, particularly minerals (found in abundant quantities north of the 38th parallel.) In order to make up for the lack of natural resources, South Korea embarked on a massive drive to educate its work force in high technology. Lots of investments went into that project, but it finally paid-off, with South Korea joining the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) in 1996, that is in par with the advanced-industrialized nations of the world (OECD is the rich man's club.)

With economics paying off and the technology-intensive heavy industries leading the nation's economic growth, the educated class brought up during the formative years began to demand political participation. With economic prosperity, political maturity followed, as is invariably the case, when economic reforms take priority over political reforms. Economic reforms need tough no-nonsense governments to put them through (as Park did in South Korea), then a time will come when the people brought up in the economic reforms era demand democratic reforms, which must be granted else further economic reforms will be hard to achieve.

South Korea has reached that stage with putting two ex-presidents on trial for their misdeeds (accountability enforced as a measure of democracy), limiting the presidency to one term (Kim Young Sam's term in office ends in 1997), massive student demonstrations in August 1996 at Yonsei University which is a sign of their active participation. All these developments are in line with making South Korea's progress a resounding success in economic as well as political and social endeavors.

Tigers Kill Three Troopers, Two Civilians in Mine Attack

COLOMBO, SRI LANKA (AFP) - Tamil Tiger guerrillas set off a powerful mine in northern Sri Lanka, killing three soldiers and two civilians, officials here said yesterday.

The separatist Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) carried out the attack in the

Walikamam south sector of the Jaffna Peninsula on Sunday evening, officials said.

They said a small boy and his father were also killed in the attack and another three soldiers and four more civilians were wounded in the claymore mine attack.

Genocide Trial Opens in Kigali

KIGALI, RWANDA (AFP) - Two men suspected of involvement in the 1994 genocide in Rwanda, a former local official and a former state prosecutor, went on trial here yesterday.

It was the first such genocide trial to open in the Rwandan capital.

As their trial opened, another one was adjourned in the border town of Kibungo in connection with the bloodbath, in which Hutu extremists and former soldiers are accused of massacring more than half a million Tutsis and moderate Hutus.

Theodore Ruzirabwoba, a former local administration official outside Kigali, faces charges of committing acts of genocide and crimes against humanity.

Earlier yesterday, the prosecutor ruled that Silas Munyagishali, a former state prosecutor, could not be tried in a jurisdiction where he had practiced.

He will be tried instead in the neighboring jurisdiction of Gitarama. The date of the trial was not given.

Jakarta Has No Objection Against Appointment of Second E. Timor Bishop

JAKARTA, INDONESIA (AFP) - Indonesian authorities have no objection to the appointment of a second Roman Catholic bishop for the former Portuguese colony of East Timor and said it was to serve the rising numbers of Catholics there, reports said yesterday.

"That is the authority and the internal matter of the Vatican, and the expansion was taken because the number of Catholics in East Timor is rising," Foreign Ministry spokesman Ghaffar Fadyl told the Antara news agency, adding that Indonesia has "no objection" to the appointment.

Fadyl said that people "should not immediately accuse and speculate that there are any political moves in it."

Pope John Paul II Saturday appointed a new bishop, Basilio do Nascimento, to work alongside Bishop Carlos Ximenes Filipe Belo and take charge of the Baucau Diocese where 200,000 Catholics live.

Algerian Violence Kills at Least 43 over Weekend

ALGIERS, ALGERIA (AFP) - A report that eight villagers were killed in a bomb attack in the town of Zeddine, near Algiers, brought to at least 43 the reported death toll in a weekend of violence in Algeria.

The villagers were killed when the tractor-trailer they were riding in drove over a bomb thrown by an armed group, the Liberte daily reported yesterday.

The attack occurred in the town of Zeddine, near Ain Defla, 150 kilometers (100 miles) southwest of Algiers.

In the same area, 28 people - 34 according to the daily Le Matin - were hacked to death in the towns of Dhammia and Ellouz overnight Saturday.

Early Sunday, 10 lemon orchard workers were seriously in-

South Korean Unions Ease Strikes for New Year

SEOUL, SOUTH KOREA (AFP)

- South Korean unions eased their massive strikes yesterday for the New Year holiday, but warned of renewed trouble unless the government repeals a controversial labor law by Friday.

The Korean Confederation of Trade Unions (KCTU) said subway workers in Seoul and Pusan, the home city of President Kim Young-Sam, returned to work "for the sake of public convenience over the New Year holiday."

"But we will intensify our second-stage struggle unless the Kim Young-Sam government amends the law by January 3," the federation said in a statement, demanding the president apologize and fire his Cabinet.

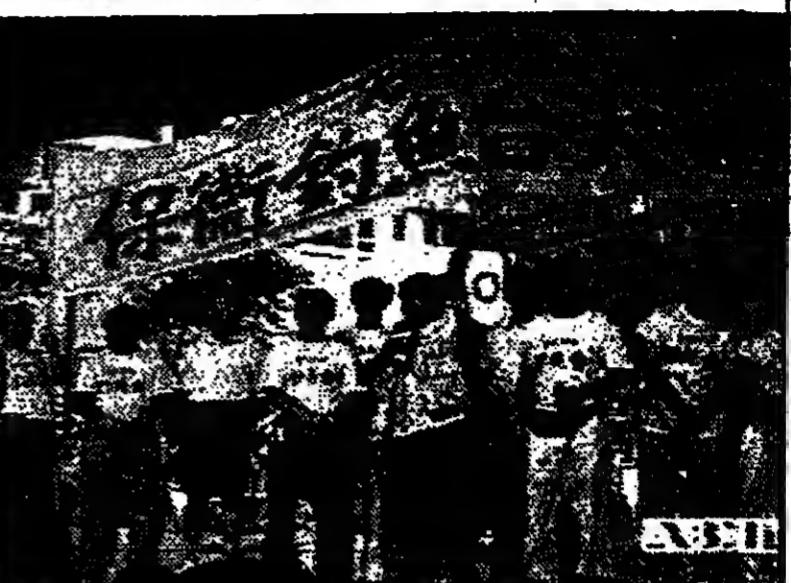
Prime Minister Lee Soo-Sung again warned of stern action against strikers, but some 50,000 workers took part in anti-government protests in Seoul and five other cities, calling for indefinite strikes.

In Seoul's financial district, riot police charged into hundreds of students who had followed a protest march by 4,000 strikers. Some 20 students were dragged away, witnesses said.

The students regrouped and joined a sit-down protest by union leaders on the Myeongdong Cath-

edral Compound, the traditional hub for pro-democracy demonstrations.

The protesters charged that the new labor law, rammed through Parliament last week, reflects



Korean workers striking in Seoul.

mands are met," the KCTU statement said.

From Friday, public sector unions, including telecommunications, will join the strikes, which have already crippled major in-

dustries including shipyards and car makers.

The strikes, which the government says will cost industry hundreds of millions of dollars in lost production each day, are the most widespread since Kim Young-Sam, a former dissident, came to power in 1993.

U.N. Police Confirm Two Croats Beaten up in Mostar

MOSTAR, BOSNIA-HERZEGOVINA (AFP) - U.N. police confirmed yesterday that two Bosnian Croats had been beaten up in Muslim-controlled East Mostar over the weekend.

An official at the U.N. police headquarters here told AFP they were part of a group of five people who drove across the former frontline by mistake on the night from Saturday to Sunday.

"Three were able to escape ... and two were beaten up," the official said.

He said that the East Mostar police were informed and took the two men to hospital for treatment. The car in which the men were driving was later found burnt.

The attackers had not been identified and the U.N. police were conducting an investigation, he said.

According to the Bosnian Croat news agency Habena, the two men were robbed, "stripped naked and beaten black and blue." It said they had been badly hurt. The Croatian news agency HINA had reported the incident Sunday.



CAIRO, EGYPT: Egyptian President Hosni Mubarak (R) confers with Saudi Foreign Affairs Minister Saud al-Feisal Dec. 29 to discuss the latest developments in the region.

(AFP Photo)

Danish Premier Announces Cabinet Reshuffle

COPENHAGEN, DENMARK (AFP) - Danish Prime Minister Poul Nyrup Rasmussen announced a limited government reshuffle yesterday after a small centrist party quit the ruling coalition, official sources said.

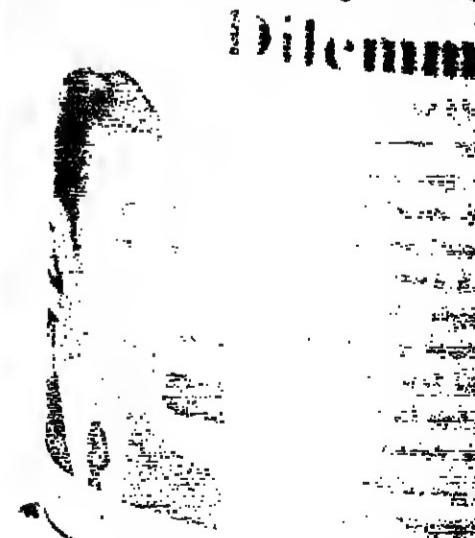
Rasmussen was forced to make changes after the Centrist Democrats withdrew their two ministers from the Cabinet.

They were Party Leader Mimi Jakobsen, in charge of commerce and industry, and Yvonne Herloev Andersen at health.

Both had accused Rasmussen of being too close to extreme left parties but pledged their party's continued support of the government in Parliament where the ruling Social Democrats do not hold a majority of seats.

The reshuffle yesterday also included the replacement of four Social Democratic ministers who held the justice, transport, research and culture portfolios.

The Ministry of Health was eliminated and folded into two ministries - the Ministry of Agriculture and Fisheries (renamed Ministry of Food) and the Ministry of Interior.



Hostage
Dilemma

Qarabagh Bombed, Heavy Shelling on Front Line

QARABAGH, AFGHANISTAN (AFP) - An anti-Taliban jet dropped four bombs yesterday on this town north of Kabul captured by the Taliban Islamic militia last week as the frontlines came under heavy artillery fire, witnesses said.

A Sukhoi SU-22 bomber dropped two pairs of high-explosive bombs on the western side of the Bazaar, but no casualties were reported as the Bazaar was mostly deserted.

The Taliban militia, which captured Qarabagh in a lightning attack on Friday, have dug-in a few kilometers (miles) north of the town where their frontlines also came under heavy artillery fire.

Several tanks and armored fighting vehicles went forward to reinforce the Taliban lines, and more waited in reserve in Qarabagh Bazaar.

"There was an infantry attack last night against us, but we gave up no ground," said Taliban returning from the front-line.

They said there was a two-hour attack by the coalition forces of ex-government troops under Com-



QARABAGH, AFGHANISTAN: Taliban fighters relax on the front line after their successful push against the coalition rival force of ex-government troops and others at Qarabagh, 45 kms north of Kabul December 29.

mander Ahmad Shah Masood, now in alliance with the ethnic Uzbek forces of northern warlord General Abdul Rashid Dostum and the minority Shi'a religious sect under Karim Khalili.

The squad of Taliban fighters

admitted they were ex-Mujahideen from the Hezb-i-Islami faction of former Prime Minister Gulbuddin Hekmatyar, who along with President Burhanuddin Rabbani, fled Kabul when it fell to the Taliban September 27.

BELGRADE (AFP) - Opposition

parties yesterday kept up pressure on the government after units of the Yugoslav army - a pillar of Serbian President Slobodan Milosevic's regime - openly criticized him for the first time.

The opposition has been protesting for the past 42 days over the refusal by authorities to recognize the outcome of last month's election results in which the opposition Together Coalition made sweeping gains.

Later Sunday, almost 10,000 students staged a mock battle representing the clashes between Milosevic supporters and opposition protesters at two rival mass rallies on Tuesday.

Predrag Starevic, a teacher, died after being swept up in the violence on Tuesday, and the opposition Sunday blamed police for his death. More than 90 people were injured in those clashes.

Scouting at hundreds of riot police trying to prevent them marching, the students formed a number of columns which set off in all directions, forcing the riot

police to run to seal off the area.

After brief negotiations with the police, the students were authorized to march around an area known as Students' Park.

They then staged a mock battle, splitting into two groups with "government supporters" shouting "We love you Sloba" (Milosevic) and the "opposition" shouting "Gang of reds," a reference to the ruling Serbian Socialist Party.

Several members of the riot police seemed amused by their antics, and the demonstration ended around 8:30 p.m. (19:30 GMT) without incident.

In their first expression of support for the opposition, several army units said Sunday they would not turn their guns on the Serbian people.

"If we have to, we will put ourselves at the head of the Serbian people to make the truth triumph," they said in a statement, released through an opposition party and aired on a private television station in Serbia's second largest city of Niš.

In a message to Milosevic, they urged him to "get a grip on himself and show some wisdom and dignity ... stop your flunkies from lying to you. Put yourself on the side of the people."

"We will not allow Serbia to be ruined. We will never be against our own people. Our planes, our tanks, our cannons and Howitzers will be turned only on the enemy," they said.

The government did not react yesterday to the statement which was interpreted by the private VIP news agency as a "threat to Milosevic of a coup d'état."

The World at a Glance



SEOUL, SOUTH KOREA

South Korean troops will conduct massive drills on January 1 in Seoul, using helicopters to simulate North Korean commando attacks, military officials said yesterday.

BERNE, SWITZERLAND

The Swiss Press denounced yesterday the phone tapping of one of its newspapers, the Sonntagsblick, after it published a confidential government report on social insurance financing.

CAIRO, EGYPT

Sudan has protested at former Prime Minister Sadek al-Mahdi's visit to Egypt, saying Cairo's welcome for the exiled opposition leader did not show "good intentions" toward Khartoum.

LAGOS, NIGERIA

At least five people were killed in fighting between two village communities in Nigeria's southeast state of Akwa Ibom, the Punch newspaper reported yesterday.

(DISPATCHES)

North Korea Lambasts South as Submarine Dead Repatriated

PANMUNJOM, KOREA (AFP) - The remains of 24 North Koreans killed after their submarine intruded into the South were returned across the demilitarized zone here yesterday, a day after the North apologized for the incursion.

But immediately after the solemn handover ceremony, the Korean People's Army (KPA) in the North held a heroes' welcome for the dead crew and blasted Seoul for committing "atrocities."

The 24 small, white-draped boxes of ashes were solemnly escorted across the median line of the DMZ by a United Nations Command Honor Guard.

Then, in a 15-minute ceremony on its side of the line, a KPA honor guard armed with Kalashnikov rifles with fixed bayonets set the boxes in red-flag draped "martyrs" coffins, and called the repatriation a victory for the North.

No mention was made of the apology.

"This is a great victory of great Leader Kim Jong-il, the military and the people," a North Korean officer shouted over a loud speaker as a North Korean military band played a funeral dirge.

The officer also repeated the North's version that the submarine, which the South says was on a spy mission, had run aground on September 18 while on a training mission.

"If South Koreans had even a minimum of conscience they would have provided assistance to our soldiers. But instead they mobilized 100,000 troops and annihilated them in an atrocious fashion," he said.

"We will not allow Serbia to be ruined. We will never be against our own people. Our planes, our tanks, our cannons and Howitzers will be turned only on the enemy," they said.

The government did not react yesterday to the statement which was interpreted by the private VIP news agency as a "threat to Milosevic of a coup d'état."

Russian Auxiliary Units to Quit Chechnya by Sunday

MOSCOW, RUSSIA (AFP) - The last remaining auxiliary units of the Russian army in Chechnya, left behind after combat troops left,

were to pull out of the Caucasus republic within a week, Russian military officials said yesterday.

The army command in Chechnya had earlier promised that all Russian troops would leave by January 22 - combat troops left Sunday - but, according to yesterday's announcement the final units will quit the territory by Sunday.

At present, the Russian Defense Ministry retains a motorized bat-

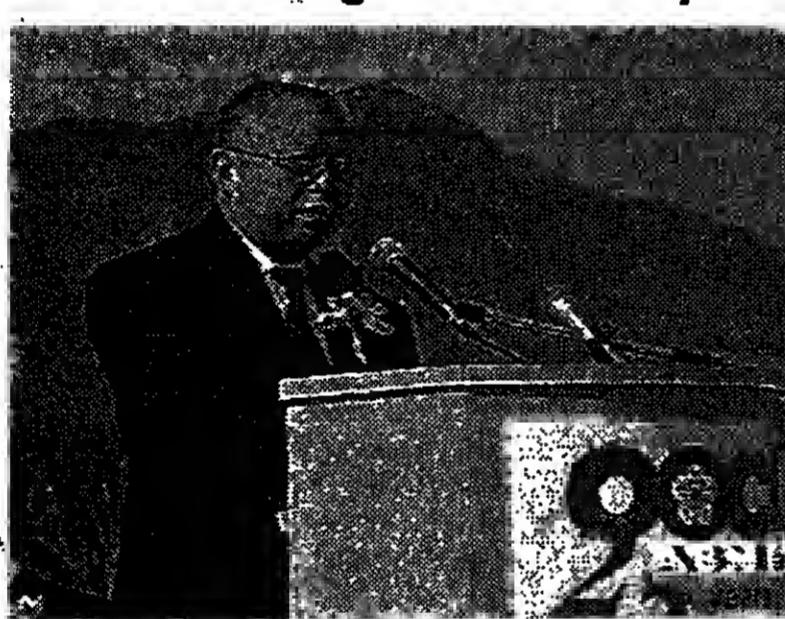
talion of around 400 troops, plus a number of units of the 58th army from the northern Caucasus.

The Interior Ministry still has several units of the 101st brigade, its commander General Pavel Maslov said, but he did not stipulate how many men that involved.

Presidential elections in Chechnya are scheduled for January 27. They are expected to return one of the senior separatist figures from the 21-month war of independence against Moscow as head of state.

The separatist war ended in August with a cease-fire and peace accord.

Hong Kong's Graft Buster Declines Tung's Offer to Stay on



TUNG CHEE-HWA

HONG KONG (AFP) - The head of Hong Kong's anti-graft body has refused an offer by the territory's government chief designate Tung Chee-Hwa to remain in his job after the handover, Tung said yesterday.

Tung said Michael Leung, Commissioner of the Independent Commission Against Corruption (ICAC), had made up his mind not to stay on for "personal and family reasons."

"I was hoping he might want to change his mind about staying as he explained for personal and family reasons he really cannot stay on

any further," Tung told reporters after a meeting with Leung, 58, who will be quitting his job in March.

Tung's announcement that he was resigning from the post was made a day after the handover leader's first formal meeting with Governor Chris Patten, stirring speculation that he had been dumped by Tung.

Tung was selected on December 11 to become Hong Kong's first chief executive, replacing Patten, after the handover of the territory on July 1.

Hostage Crisis Puts Japan's PM in Dilemma Over ASEAN Tour



HASHIMOTO

TOKYO, JAPAN (AFP) - A tour of Southeast Asian nations by Prime Minister Ryutaro Hashimoto of Japan is increasingly at risk from the Peru hostages crisis.

"I will think it over tonight," he commented about the planned nine-day trip due to begin on January 7. He said his advisors were "divided half and half."

The premier, scheduled to visit Brunei, Malaysia, Indonesia, Vietnam and Singapore, added that most fellow politicians had recommended he go, despite the 13-day-

old standoff at the Japanese ambassador's residence in Lima where Marxist rebels are holding 83 hostages.

But Hashimoto said bureaucrats were opposed to his absence. "They ask what can be done if something happens while I am away," he told reporters at his official residence.

Hashimoto, who was reelected as premier in November, has been on tours of Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) members twice since he first took

office last January.

He attended the Asia-Europe summit in Bangkok in February and the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum in the Philippines in November.

The hostage standoff also forced Japanese Foreign Minister Yukihiko Ikeda to call off a visit to South Korea this month.

But some skeptical commentators have questioned what Hashimoto could do anyway if he chose to stay.

KHANKALA, CHECHNYA: The Russian 205th motorized brigade prepares Dec. 20 to withdraw from Khankala under a peace deal between Moscow and separatist leaders.

(AFP Photo)

IRAN NEWS

Saqlain Spins Pakistan to Victory in One-Dayer
 NEWCASTLE, AUSTRALIA (AFP) - Saqlain Mushtaq claimed five wickets to spin Pakistan to a 25-run victory over a Hunter Invitation XI in a rain-shortened one-day cricket match here Monday. Saqlain captured 5-28 and young paceman Mohammad Zahir 3-25 as Pakistan dismissed the invitation side for 161 in reply to their 186 for nine in a match reduced to 32 overs a side after morning rain. The Pakistan innings was highlighted by a spectacular 117-run partnership in just 61 minutes for the fourth wicket between Zahoor Elahi (69) and Inzamam-ul-Haq (55) to build the match-winning total.

Sports Highlights

Rosset Inspires Swiss to Win

PERTH, AUSTRALIA (AFP) - Switzerland's Marc Rosset on Monday made the Burswood Dome, scene of one of his blackest moments, into the venue for one of his greatest triumphs.

The giant right-hander made light of a painful back injury as he partnered teenager Martina Hingis to victory over Romania on the second day of the Hopman Cup mixed team tournament.

Switzerland took the tie 2-1, with Rosset and Hingis clinching the crucial mixed doubles against Adrian Voinea and Irina Spirlea 3-6, 7-5, 6-3 after Hingis captured the women's singles, beating Spirlea 7-5, 6-2.

Rosset decided, because of injury, not to take part in the men's singles, which he forfeited to Voinea, so he could focus all his efforts on the doubles.

The strategy worked magnificently, exactly a year after Rosset achieved notoriety at last year's Hopman Cup final.

He and Hingis were poised to win against Croatia when a Rosset tantrum brought about a sensational end to the competition.

Angered by a line call when the Swiss looked almost certain to win, he thumped a hand into a wooden advertising board, damaging the hand so badly he could not continue.

He wrung the hand in agony, while a disbelieving Hingis wept.

The disappointment of that day was forgotten as Hingis beamed her brightest neon smile after the Swiss had worn down their gallant opponents.

Swiss hopes took a dive in the opening set of the doubles, as Rosset, in obvious discomfort, was far from his best.

After Hingis had dropped service in the fourth game, Rosset squandered service in the sixth, allowing the Romanians to lead 5-1.

Although Spirlea dropped service in the seventh, Romania had plenty in hand to take the set.

With Rosset more relaxed in the second set, and with Spirlea dropping service twice more, Switzerland fought back to level at one set each.

Rosset found superb form in the deciding set, carrying all before him despite Hingis's dropping service in the third and seventh games.

Iowa Blanks Texas Tech in Alamo Bowl

SAN ANTONIO, TEXAS (Reuters) - Cedric Shaw ran for 113 yards and a touchdown and upstaged Byron Hanspard as Iowa blanked Texas Tech 27-0 in the Alamo Bowl Sunday.

Iowa (9-3) won its second straight Bowl Game and finished with three straight wins, completing its best season since going 10-1-1 in 1991.

Hanspard, the Doak Walker Award winner, came in averaging 189.45 yards per game, but was kept in check by a Hawkeye defense that shut out two of its last three opponents. He got 64 yards on 18 carries. Hanspard, a junior, is expected to announce Monday whether he will make himself eligible for the NFL draft.

Texas Tech (7-5) was shut out for the first time since losing to Arkansas 31-0 in 1987. The Red Raiders have lost three of their last four Bowl Games and were meeting Iowa for the first time.

A Fox Guarding the Henhouse

By Lewis Franck

Since before Richard Petty donned his trademark hat, NASCAR racers have been considered the cowboys of the racing world. And just as those rowdy cowpunchers who came to town after a cattle drive needed a sheriff to keep them in line, Winston Cup teams need to mind the orders of Gary Nelson.

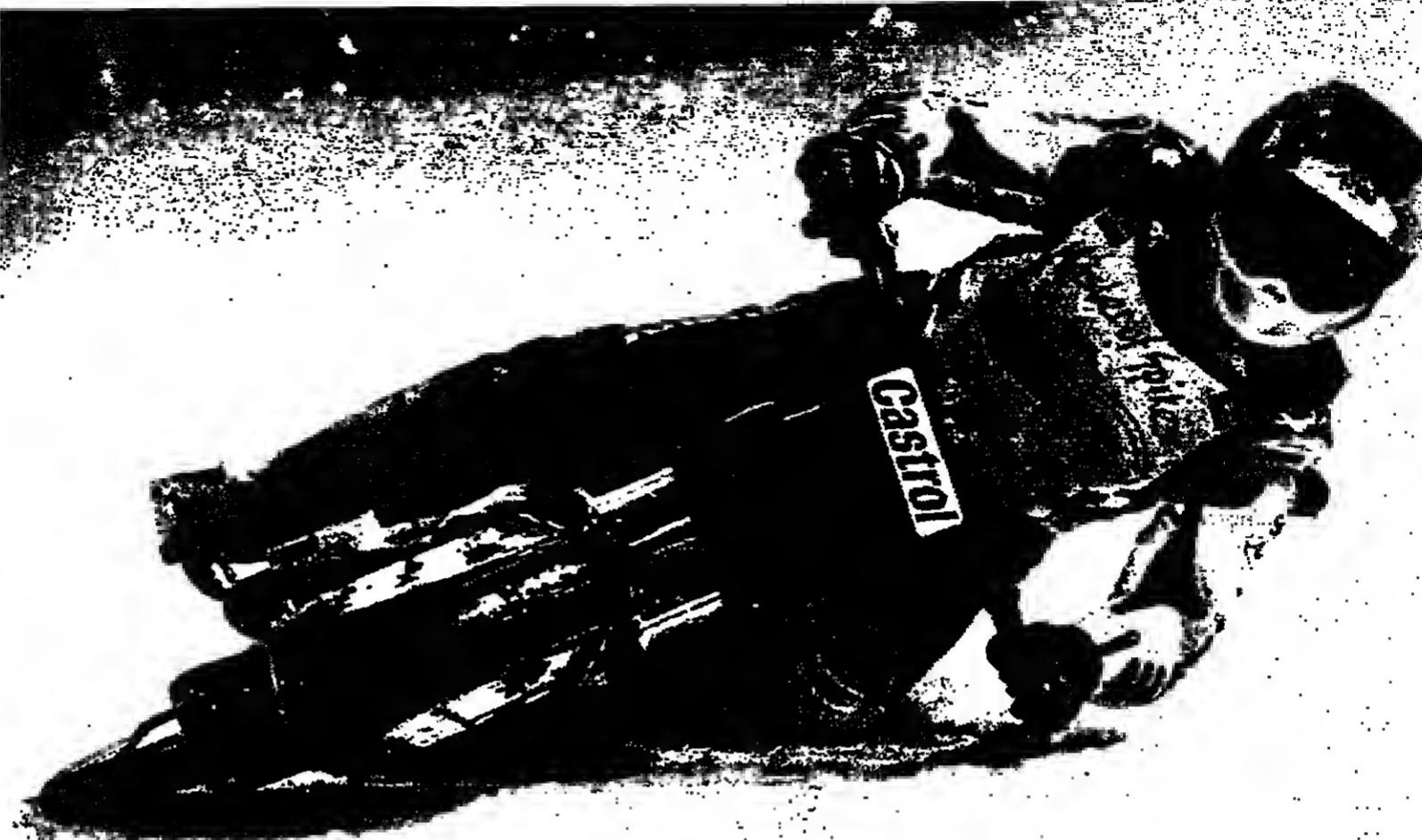
Nelson may look more like an Ivy League professor than he does Clint Eastwood or Gary Cooper, but he's the sheriff of NASCAR country — and who better to ride herd on the boys than a former cowboy himself? Nelson used to be one of the best crew chiefs on the circuit, and one of its most witty.

Any racing series with "stock car" as its middle name operates under the philosophy that the cars shouldn't be the stars. Thus NASCAR has instituted various rules to keep the cars equal. The crew chiefs, on the other hand, simply want to win. In their zeal to build the fastest, most powerful machines, they often interpret the rules generously in order to find the speed or gas mileage necessary to put their driver in the winner's circle.



GARY NELSON

SPORTS



BERLIN, GERMANY: Russian Ice Speedway World Champion Alexander Balachov slips out of a curve of the ice arena in Berlin's Hohenschoenhausen District. Dec. 29. Balachov caused a minor accident during the "Masters of Spikes" at International Ice Speedway race and lost important points for his participation in the A-final of the tournament, as he was banned from the race.

(AP Photo)

49ers Ground Eagles, Steelers Rout Indianapolis

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA (AFP) - The San Francisco 49ers clipped the Philadelphia Eagles' wings Sunday with a 14-0 victory in the National Football League Playoffs.

Steve Young ran for one touchdown then shrugged off a rib injury to throw for another as the 49ers handed Philadelphia their first post-season shut-out in a National Conference wild-card game.

The 49ers, playing in the wild-card round for the first time since 1985, took advantage of an Eagles' team that self-destructed every time it was in scoring position. San Francisco won a trip to Green Bay to battle the Packers in next weekend's Divisional Playoffs.

Young was the 49ers' leading rusher with 67 yards on 12 carries. He scored on a nine-yard quarterback draw early in the second quarter, but suffered bruised ribs as he bounced off two Philadelphia defenders into the end zone.

Young left briefly late in the second quarter, but returned before the half ended as San Francisco took a 7-0 lead at halftime.

Early in the third quarter, Young threw a 36-yard pass to Jerry Rice, who made a spectacular one-handed catch and raced to the Eagles three-yard line. On the next play, Young and Rice hooked up again for a touchdown to make it 14-0.

The Niners' defense took over, knocking quarterback Ty Detmer out of the game with an apparent right hamstring injury and giving backup Mark Rypien no chance to engineer a comeback.

The Pittsburgh Steelers moved a step closer to a second straight Super Bowl chance on Sunday with a 42-14 rout of Indianapolis in the National Football League

playoffs. Jerome Bettis ran for 102 yards, including a pair of one-yard scores in a rematch of last season's American Conference Championship game.

The Steelers, runners-up to Dallas in last season's Super Bowl, will visit the New England Patriots in next weekend's Divisional Playoffs.

Pittsburgh's 42 points, which included 29 in the second half, set a new team playoff record. The Steelers' 40-14 win over the Baltimore Colts on December 19, 1976 was their best previous output, a mark Pittsburgh matched last season with a 40-21 victory over Buffalo.

Bettis' first scoring plunge and Kordell Stewart's subsequent two-point conversion pass to rookie tight end John Farquhar with 5:30 to go in the third quarter gave Pittsburgh the lead for good, 21-14. The drive was a 16-play, 91-yard march that devoured the first nine and a half minutes of the second half.

Pittsburgh held the ball 15 minutes more than Indianapolis, who could not handle the Steelers' blitz schemes. Jim Harbaugh was under pressure throughout. He was sacked four times, three by linebacker Chad Brown, as the Colts were limited to 146 total yards, just 22 in the second half.

Indianapolis were thoroughly outplayed in the first half, but managed a 14-13 lead at the break.

Bettis' first scoring plunge and

Kordell Stewart's subsequent two-

point conversion pass to rookie

tight end John Farquhar with 5:30

to go in the third quarter gave Pitts-

burgh the lead for good, 21-14. The

drive was a 16-play, 91-yard

march that devoured the first nine

and a half minutes of the second

half.

Pittsburgh held the ball 15 min-

utes more than Indianapolis, who

could not handle the Steelers' blitz

schemes. Jim Harbaugh was under

pressure throughout. He was

sacked four times, three by line-

backer Chad Brown, as the Colts

were limited to 146 total yards, just

22 in the second half.

Divisional Playoffs:
 Saturday, January 4
 NFC: San Francisco (13-4) at
 Green Bay (13-3)
 AFC: Jacksonville (10-7) at
 Denver (13-3)
 Sunday, January 5
 AFC: Pittsburgh (11-6) at New
 England (11-5)
 NFC: Dallas (11-6) at Carolina
 (12-4)

Conference Championships

Sunday, January 12

Super Bowl 31 (at New Or-
 leans)

Sunday, January 26

BT Global Challenge Leader Sails Into Wellington

WELLINGTON (Reuters) - The leading yacht in the BT Global Challenge race sailed into Wellington Harbor on Monday to be greeted by a cannon, bagpipes and hundreds of spectators.

Group 4 was the first of the 14 yachts to reach its destination in the second leg of the epic race, after 40 days' sailing from Rio de Janeiro.

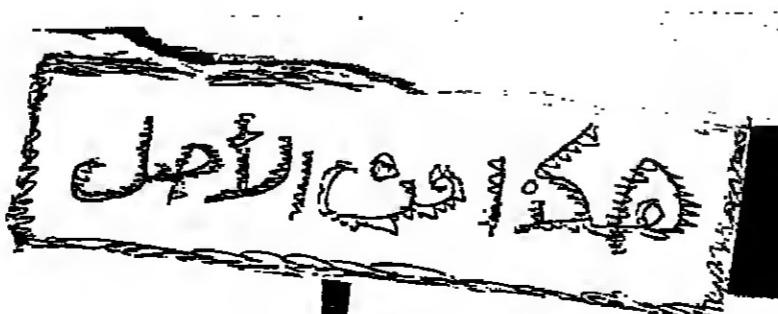
Organizers said celebrations would proceed over the next five days despite an overnight tragedy in Wellington harbor, where four people died and one was missing after a fishing boat and a container ship collided.

More than 500 onlookers greeted the yacht, which made agonizingly slow progress in the final stages because of abnormally calm conditions, in contrast to the weather further north where the tail end of former tropical cyclone Fergus was lashing north-eastern coasts.

A New Zealander on board Group 4, Grant Winfield, said he made the mistake of warning his crew about Wellington's notoriously windy weather.

"They asked me about windy Wellington and I said: 'yes, it gets pretty windy there,' and all of a sudden we came round the corner and that was it, it (the wind) died," Winfield told a group of journalists.

"Fifteen hours later we're still sitting there going 'oh, no' and I was getting grief about it," he said.



IRAN BUSINESS NEWS

Romania Doubles Fuel Prices

BUCHAREST (Reuters) - Romania's government said on Sunday it would double fuel prices in the new year to help cover losses caused by the depreciating leu currency and to meet International Monetary Fund recommendations for the economy.

An official statement said that from Wednesday petrol would rise to 1,900 lei (46 cents) per liter of premium, up from 990, and 1,300 lei (31 cents) per liter of diesel, up from 680.

The increases were in line with suggestions made by the IMF, which suspended a \$460 million accord on the grounds that Romania's former leftist government had failed to meet targets agreed with the fund. The leftists lost power in a general election last month.

Bringing fuel prices gradually up to world levels was part of the package agreed with the IMF for this year.

Romania annually produces around 6.7 million tons of crude oil but needs to import about dou-

ble that amount — a huge financial burden for the cash-strapped ex-Communist country — to meet demand and keep its big refining sector running.

The leu has fallen steadily in value over the past year. Its reference rate was 3,030 to the dollar in July, when energy prices were last increased. It now stands at 4,035 to the dollar after being 2,580 in January.

An IMF mission is expected to arrive in Bucharest next month to discuss a new loan accord with the reformist government headed by Prime Minister Victor Ciorbea.

The government statement said the increase of fuel prices was expected to solve many problems of Romania's economy and to "offer a favorable basis for future talks with the IMF."

July's fuel price increase triggered a dip in inflation.

The government would take steps to compensate the population for the new energy prices, the official statement said.

Akayev Reports 5 Percent Increase in Industrial Output

BISHKEK, KYRGYZSTAN (AP) - Kyrgyzstan registered a 5-percent increase in its industrial output this year, its first after four years of industrial production decline, a news agency said Sunday.

But President Askar Akayev, who reported the figure, also said negative economic trends including high inflation were continuing, Interfax said.

Speaking Saturday in the capital Bishkek, he said the government has a target figure of 15-percent annual inflation for 1997 and wants to stabilize the Kyrgyz som at its present exchange rate of 15 to 17 to one U.S. dollar.

Akayev voiced hope the economic situation will improve due

to the "new, dynamic sectors of the national economy" such gold mining.

World Bank Approves \$150M Loan for Xinjiang Project

BEIJING (AFP) - The World Bank has approved a \$150 million loan for the second phase of a controversial agricultural project in the northwest region of Xinjiang, Xinhua reported Sunday.

The Tarim Basin II project, which is designed to lift local people out of poverty and ensure better environmental protection, will start next summer, the state news agency quoted Shi Yuebo, an official at Xinjiang's financial department, as saying.

The World Bank launched an inquiry into the first phase of the project late last year after human rights activist Harry Wu charged that tens of thousands of prison laborers were working on an irrigation scheme which made up most of the project.

After a six-week probe, the bank said it had found no evidence to back up Wu's claims, adding that activities of prison camps in the region were separate from the Tarim Basin project.

But Wu has refused to drop his claims, and in August he lobbied the U.S. and German governments to query World Bank on support for the Xinjiang production and construction corps, which implements the loans.

Xinhua quoted Richard Reiderer, a World Bank project manager who recently led an inspection tour to the Tarim Basin, as saying the prospects for the second phase were "bright and optimistic."

It will also use \$20.95 million in donations from two unnamed overseas funds, Xinhua reported.

China is the single largest recipient of World Bank loans, with commitments currently exceeding \$20 billion and Beijing receiving an additional three billion dollars a year.

The SPD could block German entry into EMU

BONN (AFP) - The Social Democratic Party (SPD) could block Germany's entry into a single European currency union if the conditions are not right, according to the SPD Lower Saxony Premier Gerhard Schroeder.

The SPD would use its majority in the Bundesrat, the upper house of parliament, to prevent the move, he said in an interview appearing Monday in the magazine Focus.

Schroeder, who hopes to succeed Helmut Kohl as German Chancellor in 1998, sees "no reason for the SPD to commit itself to the euro right now, whatever the conditions might be," he told the magazine.

"The official rate of exchange of the dinar should change according to the evaluation of the central bank, which may decide not to keep it at \$3.2, when on the black market one dollar is worth three dinars," Qadhafi said.

International sanctions imposed against Libya since 1992 for its alleged support of terrorism have eroded the purchasing power of ordinary Libyans and the value of the dinar against other currencies.

But Qadhafi said that since 1995 Libya had succeeded in amassing \$4 billion which would be invested in profitable sectors. He recalled the policy of distribut-

ing

Russia Still Has Rocky Road to Economic Growth



CHERNOVYRDIN

and many company managers are nostalgic for handouts they received then.

Investment is low, partly because companies cannot afford to borrow at Russia's still high interest rates and partly because foreign firms are frightened away by frequently changing legislation and fear of political unrest.

"Reforms are not going easily, they are hard and difficult, it is difficult today for everyone in Russia," Prime Minister Viktor Chernomyrdin told workers as the first Russian-assembled western car rolled off the production line in the autonomous region of Tatarstan this month.

"But we are already moving beyond this difficulty to a new order... 1997 will be a different year for us, a breakthrough. A breakthrough in that we will no longer prepare, but will strengthen the economy."

Chernomyrdin, a gas industry manager turned politician, has taken much of the credit for tough monetary policies designed to drive Russian inflation down.

Consumer prices are expected to rise about 22 percent this year, after a rise of 130 percent in the year to December 1995 and rates of around 2,000 percent in the first year of reforms.

But there have been few moves to restructure the inefficient companies inherited from Soviet days

The president, who had his third heart attack between the two rounds of the presidential election, had a quintuple bypass op-

eration on November 5 and has spent most of the last six months in hospital or in rest homes.

In his first television address since his operation, Yeltsin said tax collection and non-payments would be among his priorities after he returned.

"Many problems have accumulated which need the president's intervention," he said.

"A state that cannot pay its workers for labor they have performed — this simply cannot be allowed... I would like to remind managers of enterprises — if you are unable to pay (taxes) that means you are unfit for the job."

"And if you are unfit, you have to go."

Yeltsin also hinted at changes to his government, accusing some officials of easing up while he was away.

"The only criteria here is the quality of life of the people," he said. "We will part with those who are unable to turn towards the people. We need new impulses, we need more courage and energy."

Yeltsin did not say which ministers might go, but the Russian media have blamed Finance Minister Alexander Litvinov for the tax and wage fiascoes and the Communists have made no secret of their hatred for presidential chief-of-staff Anatoly Chubais.

Unceremoniously in January after the Communists' strong showing in 1995 parliamentary elections, accusing him of destroying the value of peoples' savings and of selling industry for a song.

But he brought the ginger-haired economist back to the Kremlin after the July presidential poll, before which Chubais had played a major role in raising funds.

Opponents say Chubais has acted as regent while Yeltsin was ill. The chief-of-staff, also a member of an emergency commission designed to force companies to pay their tax debts, has kept a relatively low profile.

Qadhafi Orders Shake-Up of Libya's Economic System

TRIPOLI (AFP) - Libyan leader Moamer Qadhafi called Sunday for a shake-up in the country's strictly-controlled economy, including a flexible rate of exchange for the overvalued dinar, freer trade and some privatization.

He also urged a continued crackdown on corruption and improvements in the military in a wide-ranging televised speech to members of the grassroots people's committees ahead of the resumption of their sessions Monday.

"The official rate of exchange of the dinar should change according to the evaluation of the central bank, which may decide not to keep it at \$3.2, when on the black market one dollar is worth three dinars," Qadhafi said.

International sanctions imposed against Libya since 1992 for its alleged support of terrorism have eroded the purchasing power of ordinary Libyans and the value of the dinar against other currencies.

But Qadhafi said that since 1995 Libya had succeeded in amassing \$4 billion which would be invested in profitable sectors. He recalled the policy of distribut-

ing oil dividends to the people, whereby 100,000 families so far had each received \$5,000.

He backed the award of contracts to private companies for erecting and maintaining public buildings, as well as managing services like water distribution and sewerage.

Attacking corruption and inflation, Qadhafi called on the grassroots committees, due to begin sessions Monday, to define those who would be authorized to import consumer goods and obtained the necessary currency from the central bank.

"Only cooperatives and retail traders may sell imported goods, with a limited margin of profit," Qadhafi said, adding that measures must be taken to prevent imported subsidized goods being sold on the black market.

Retail traders would be restricted to the sale of tobacco, dairy products and clothing, Qadhafi said. "Everything sold outside authorized stores should be seized and their possessors tried and imprisoned," he added.

But he suggested liberalizing the laws on importing tobacco to prevent smuggling and create

revenue for the state.

"Purification committees" tasked with fighting corruption "should continue their mission, despite their mistakes and excesses," Qadhafi said, citing examples of public officials who had accumulated colossal fortunes and tax frauds amounting to millions of dinars.

The Libyan leader supported an idea to raise the length of military service to two years, while giving recruits higher pay and greater social benefits, in order to increase the strength of the army and security services.

Economic Digest

AMMAN - Energy Minister Hashem Dabbas and Finance Minister Marwan Awad left for Iraq Sunday to discuss Iraqi oil supplies to the kingdom for 1997.

The ministers will meet senior Iraqi officials to discuss renewing an annual agreement under which the kingdom receives its daily requirement of 75,000 barrels of crude and fuel oil from Iraq, according to an official speaking on condition of anonymity.

The supplies are exempt from United Nations sanctions imposed on Baghdad following its August 1990 invasion of Kuwait. Amman considers the oil as settlement of Baghdad's \$1.2 billion debt incurred during its 1980-88 war with Iran. Jordan pays a discounted price for part of the supply.

Trade Minister Ali Abu Raghib will visit Iraq Jan. 6 to renew a \$220 million annual trade protocol.

RIYADH - Foreign workers in Saudi Arabia transferred over 580 billion riyals (\$154.6 billion) out of the country during the past 17 years, bank figures showed Sunday.

The largest amount pumped out of the country in one year was in 1995 when 62.2 billion riyals (\$16.5 billion) were transferred overseas, the figures showed.

There are more than 3 million foreign workers in Saudi Arabia; nearly half of them are Pakistanis and Egyptians.

CAIRO - Egypt and Saudi Arabia agreed on investments worth more than \$1 billion during a visit by Egyptian ministers to the oil-rich Persian Gulf state. Public Sector Minister Atif Obeid, who headed the delegation, told a news conference that the biggest agreement involves setting up a joint holding company with a capital of \$500 million to invest in tourism, construction and factories in Egypt.

Obeid said two other joint companies were agreed upon to produce steel and glass. Each will have an initial capital of \$250 million.

Obeid, whose comments were carried by Egypt's Middle East news agency, also said two companies, each capitalized at \$5 million, would be set up to provide information and real estate services for investors.

KUWAIT - The price index of the Kuwait Stock Exchange closed at 1,908.4 points the end of the trading week, up 20.5 points or 1.08 percent from the week before.

Volume of traded shares rose to 451.18 million from 264.48 million last week. The value of shares was around 128.41 million dinars (\$428.03 million), compared with 77.48 million dinars (\$258.26 million) last week.

The exchange lists 59 firms. Only Kuwaitis and citizens of other Arab Persian Gulf states - Saudi Arabia, Bahrain, the United Arab Emirates, Qatar and Oman - can directly trade in this official market.

MANAMA - Bahrain on Sunday reported a nine percent increase in the assets of its offshore banks and a slight decline in those of commercial units operating on the tiny Persian Gulf island.

**IRAN
NEWS**

**Today in
History**

1494 - Forces of France's King Charles VIII enter Rome.

1810 - Russia's Tsar Alexander introduces new tariffs aimed at French goods.

1851 - Austrian Constitution is abolished.

1879 - U.S. inventor Thomas A. Edison gives first demonstration of his electric incandescent light at Menlo Park, New Jersey.

1919 - Britain, Japan and United States sign agreement on east Siberia.

1946 - End of World War II is proclaimed officially by U.S. President Harry S. Truman.

1956 - President Sukarno proclaims state of siege in Sumatra, Indonesia.

1961 - Lebanon's army prevents coup attempt in Beirut by Syrian popular party.

1963 - Central African Federation of Rhodesia and Nyasaland is dissolved.

1964 - Indonesia's President Sukarno threatens to quit United Nations if Malaysia is given seat on Security Council.

1966 - United States says it will halt bombing of North Vietnam when Hanoi assures that it will discuss peace terms seriously.

1968 - UN Security Council censures Israel unanimously for commando raid on Beirut airport.

1973 - Fidel Castro tells troops that Cuba still faces danger of military aggression from United States.

1987 - Violent protests erupt in occupied West Bank as Palestinians prepare to observe January 1 anniversary of PLO's main guerrilla group.

1988 - India and Pakistan agree not to attack each other's nuclear facilities.

Take Walking Routine Indoors

By Dr. Allan Bruckheim

tread for traction when snow or ice is on the ground.

There are days, however, when any sane person must stay inside, and then you need a choice of exercises to supplement the walking plan you enjoy so much. One good possibility is an exercise cycle or other machine in your home.

ANSWER: Even though you may live in an area where the winters are so severe that an outdoor activity is made difficult, there are still days when a brisk walk is beneficial and invigorating.

It is merely a matter of dressing properly - cotton underclothing to absorb perspiration, another layer for warmth and an outer waterproof and windproof layer as protection against strong winds and moisture.

The proper choice of shoes is also important; they must offer support plus a proper

lack of changing scenery can be overcome by either playing a rousing audiotape (my personal preferences are Sousa marches recorded by the Boston Pop Orchestra) or even a video to hold your interest while you pump away.

Changing the music or video will help overcome the boredom that can come with indoor exercise.

Another fine possibility is to purchase one of the many aerobic tapes that fill the shelves of book

HEALTH CAPSULES®

by Michael A. Pettit, M.D.

IS IT NECESSARY TO EAT
SOME SATURATED
FAT?

SATURATE
... IN AN EASY
WAY

NO, YOUR BODY
MANUFACTURES WHATEVER
SATURATED FAT
IT NEEDS.

Health Capsules is not intended to be of a diagnostic nature.

DENNIS THE MENACE

by Hank Ketcham

MY NEW SAW TV IS A BOOK FOR PEOPLE WHO DON'T READ.

CORNUCOPIA

JUMBLE.

Unscramble these four Jumbles, one letter to each square, to form four ordinary words.

YASES

©1986 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved.

SAYGS

©1986 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved.

GITHHEY

©1986 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved.

RUTIVE

©1986 Tribune Media Services, Inc.
All Rights Reserved.

Now arrange the circled letters to form the surprise answer, as suggested by the above cartoon.

Print answer here:

(Answers Monday)

Yesterday's Jumble: OUTDO IMBUE ASTHMA FIGURE
Answer: What his wife thought of the new outfit - IT SUITED HIM

TRUE!

by Daryl Cagle



A survey of dentists found that 81 percent of their patients who have bad breath are men.

HEATHCLIFF



Heathcliff

IRAN
FEATURES NEWS

RUCOP

U.S. Minorities Face Growing Gap in Student Achievement

WASHINGTON (AFP) - U.S. minority students who were once narrowing the student achievement gap with their White counterparts are again falling behind, according to a report earlier.

The New York Times, citing a study by the non-profit national research group Education Trust, reported that the gap in overall test results between White and Black students declined by about 50 percent in the 1970s and 1980s.

The gap between Whites and Hispanics fell by about one third, the report said.

"Between 1970 and 1990 we made quite extraordinary progress in narrowing the gap between White and minority kids, but the gap by all indications is widening again," said Kati Haycock, director of the Education Trust.

The 850 Housing Agency
Offers You Free Home Renting Assistance Tel: Twice 850

Accounting Services

Office of Accountancy

Nissan Office Of Accountancy

Tel: 877 1943 & 879 9286 Fax: 877 1846

Caravan Sahra Tour Organizer

Tel: 750 2229, 750 0727, 750 6076 Fax: (009821) 7671847 Tel: 216793

EAST EXPRESS

Tel: 560 7091-5, 871 7416 Fax: 886 1828

Golestan Ghods

Tel: 809 9393-809 8888-809 7272 Shahre-e-Ghods, Golestan Trade Center

Keyhan Safar (IATA)

Tel: 65 28 44-65 28 99

Perse polis Tour & Travel Ag.

Tel: 880 8535-6, 8810526/9 Fax: 880 8534

Ruhnama (Transair)

Travel Agency Tel: (009821) 891191/4

Fax: (009821) 8892791

Sati Air Travel Ag.

Tel: 83 5041-5, 8822336

Shargh Travel Co.

Tel: 89 40 37-38 89 7029

Sogol Tour & Travel Ag.

Tel: 884 9082-85 Fax: 884 9086

Teen Air Services

Tel: 884 7071-2, 884 6478

Automobile Information Bank

Tel: 0911-212-8144, 234344

Bank Melli Iran Card Services Dept.

Tel: 649 7092 Fax: 313 3696



Figures varied for different grades and subjects. On science tests, black 17-year-olds scored 54 points below Whites in 1969 on a scale of 500 points. In 1986 the figure was 45 points and in 1994 49 points. The maths gap was 40 points in 1973, 21 points in 1990 and 27 points in 1994.

Hispanics in that age group scored 44 points lower than Whites in science in 1982, 34 points lower in 1992 and 45 points lower in 1994. In reading, they scored 41 points below Whites in 1975, 22 points below in 1990 and 33 points below in 1994.

The Education Trust report said financial resources, teachers' pay and teachers' training reflected a continuing difference in access between Whites and minorities.

U.S. Drug Agency Approves Anti-Epileptic Drug

RARITAN, NEW JERSEY (AFP) - The Food and Drug Administration has approved the sale of a new anti-epileptic drug that reduces the frequency of seizures, the company that will distribute the drug announced recently.

Ortho-McNeil Pharmaceutical, part of the Johnson and Johnson group, said the new drug - dubbed "Topamax" - reduces the frequency of epileptic seizures, particularly in patients not taking other anti-epileptic drugs.

Topamax is recommended as adjunctive therapy for adult patients suffering from partial onset seizures, the most common kind of seizure, the company said.

Clinical trials of Topamax on more than 2,000 epilepsy patients,

initially suffering from an average of 11 seizures per month, showed the drug reduced the number of seizures by up to 75 percent.

And a small number of patients became seizure-free, the company said.

Epilepsy is a chronic condition, in which the central nervous system's disturbed electrical rhythms can affect the patient's consciousness or movements, according to Ortho-McNeil.

"Topamax enhances a chemical substance that inhibits electrical activity in the brain, while blocking other substances that increase activity," said Marc Kamkin, the company's director of clinical investigations and clinical affairs.

Italy to Shut Psychiatric Hospitals for More Flexible Centers

ROME (AFP) - Italy is to close all psychiatric hospitals before the end of 1997 and replace them with more flexible centers under a government plan revealed earlier.

Initially the government had set a deadline of December 31, 1996 to shut down these centers, which include 57 public and 12 private institutes, an official said. Only 21 of them will be able to meet the deadline.

The Public Health Ministry's decision to close down the centers follows press reports about patients being chained up and lingering questions over suspicious deaths.

The centers serve more than 17,000 patients with serious psychiatric problems.

Under the plan, regional gov-

ernments - which manage public health spending - will be put in charge of closing the old centers, replacing them with alternative ones and overseeing the operations.

The local governments have to put forward plans for the proposed changes by January 31, 1997 or risk a cut in their health budgets.

The decision to close down the psychiatric centers was made in 1994. A similar measure, taken in 1983, was never carried out.

Some Italian towns have already experimented with alternative treatment methods, replacing hospitals with day-care centers and residences staffed by night-time wardens such as in the northeastern town of Trieste.

CHRISTMAS
888 8148 - 888 8878
878 6477

DIRECTORY

HOMA HOTEL GROUP

HOMA TEHRAN Tel: (009821) 8773021-38

HOMA SHIRAZ Tel: (009871) 28000-9

HOMA BANDAR ABABR Tel: (0098761) 553080-7

HOMA MASHHAD [1] Tel: (009851) 832001-9

HOMA MASHHAD [2] Tel: (009851) 711001-9

Reservation Center Tel: (009821) 651564-659285 & 657860 Fax: (009821) 655565

Kowsar Int'l Hotel (Isfahan) Tel: (031) 240238-9 Fax: 249975

* Tehran Kowsar Hotel **** Tel: 9811 21-5 & 8983715

Tehran Sara Hotel Tel: 882 5701-8820934 Fax: 8822602

TEHRAN AIRPORT HOTELS

A.B.A. Housing Ag. Tel: 204 9292 - 204 9099

Bistroon Housing Agency Tel: 802 1205 , 802 1633

182 Bistoon 28 b St., Yuosefabad

* NO. 1 222 6169 - 222 9159

* No.1 (Ex-Robinson) Real Estate Tel: 2054022-2056045

* P.H.A. Real Estate Tel: 205 1919

* Takhbat-e-Jamshid Housing Ag. Tel: 2053886, 2056815 Fax: 2057627

* The 850 Tel: 874 7474 Fax: 874 1568

* T.N.C.O. Housing Ag. Tel: 200 5708

Hotels

Arian Apartment Hotel Tel: 8018545-6 Fax: 8018547

Azadi Hotel (Abadan) Tel: (0631) 30060-9 Fax: 30068

Azadi Hotel (Shahr Kord) Tel: (0381) 36791-5 Fax: 36790

* Esteghlal Grand Hotel **** Tel: 2040011-15 Fax: 204 7041

* Fardis Hotel (Ex-Swiss) Tel: 882 8951 - 883 8301 & 4

* Hamedan Buali Hotel *** Tel: (061) 33078-1 Fax: 33072

* Sales & Repairs Luxurious Swiss Made Watches Add: 260 Karim Khan-e Zand Ave. Tel: 891721 Fax: 894199

* Zenith Sale Agent Swiss made watches. Baguette jewellery/sale & services Tel: 2275673-2229279 Fax: 2275060

* Language Institutes

Kish English School Tel: 205 49 42 - 3

Restaurants

BORJE SEFID HOSPITALITY COMPLEX Tel: 256 2694, 258 8406

* Fardis Rest. (Ex - Swiss) Tel: 8828516

* Golden Dragon Chinese Rest. & Int'l Party Room # 69 Cuisine of all countries served Tel: 205 2501 - 2040508

* Italian Food/Fresh cut pasta 7-sor Restaurant, 298 Mirzae Shirazi Ave. 8725487-8, Open daily 11.30 a.m. Catering + Delivery

* Japanese Seryna Rest. Tel: 877 3735 - 877 6301

* Milano Rest. Tel: 220 9418 - 221 3494

Transport Companies

* Aramex Int'l Courier Tel: 649 3913 / 14

* ARSHEH TARABAR Int'l transport Tel: 879 2765, 8792316 Fax: 879 2766

* Bar va Bonch Tehran Co. International Transport Tel: 646 6456, 649 3955 Fax: 646 8039

* Caspian Int'l Transport Tel: 8841745, 838 167 Fax: 8841501

* Fakhar Transport Co. Heavy lift, General Cargo Tel: 884 7410-13 Fax: 835428

* Pouyatarabar Int'l Transport Tel: 883 4379, 884 7653 Fax: 883 4380

* Tarighbar Int'l Transport Co.Ltd. Tel: 6418527 Fax: 6413886 Tel: 226810TBAR-IR, Tehran, Iran

* Lycent Ambulance

* Iran Emdad Tel: 643 6662-4



NOTE

Following the consecutive brilliant success of SIMCAT Company (which manufactures wires and cables in Tabriz) in the field of industrial production at home and abroad and its attainment of ISO 9002, the SIMCAT Managing Director Engineer Mohammad Ali Yazdan Panah elaborated on his company's general policies and practical programs, as well as major factors which enabled the SIMCAT to be rewarded the ISO 9002 certificate. The text of the interview follows for the benefit of the readers.



Mohammad Ali Yazdan Panah, Managing Director of SIMCAT Company

doing.

2. Do what you have defined.

Nowadays some developed countries around the world have gone so far that they draw up their municipalities' contracts only with companies that hold the ISO 9000 certificates.

STANDARDS BASED ON SYSTEM AND ORDER

In this way, the ISO 9000 certificates pertain to process standards and quality management. They are used to systematize the factors and elements of the pro-

3. Put down what you have done.
4. Compare the obtained results.
5. Eliminate the existing differences.

As per the place and position of ISO 9002 at home and abroad, I should note that in Dey 1374, these standards were published in Iran as the National Iranian Standard (Iran ISO 9000 Standard). This move indicates Iran's great concern for these standards, so much so that the country's highest legislative authority — namely the High Council of Standard — has approved this standard.

Fortunately, the Iranian companies have paid great heed to these standards, so much so that at present they are mostly striving to bring their companies into compatibility with the said standards and criteria.

The international status of ISO 9002 is also fully evident. At present, the World Trade Organization (WTO) — which has officially replaced the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) from January 1, 1996 — has stipulated that ISO 9000 is imperative for quality assurance. In other words, the ISO 9000 certificates are requisite if commodities are to be presented at the international markets.

1. Define what you are

SIMCAT is the first producer of electric wires and cables in the country affiliated to the Martyrs' Foundation to have obtained the ISO 9002 certificate.

esses on the basis of a set of principles, as well as logical and academic methods. (Some of these factors are sale and purchase, quality control, calibration, process of production, store room management, training, maintenance and repair, management, documentation, etc.)

At this point, I deem it necessary to underline a subtle point: I am of the view that all discussion related to (domestic or foreign standard) revolve around the axis of order. This point has amply been stressed by Islamic ideology. The immaculate Imams (peace be upon them all) have highly recommended the issue of order. For instance, in his famous statement in the Nahj ul-Balaghah, Imam Ali (AS) has laid stress on this point, equating piety with order.

Without exaggeration, then, one can claim that this viewpoint of Imam Ali (AS) is the essence and backbone of all principles of domestic and foreign standard institutes. In a word, the standards referred to serve as clear indication of the statement of Imam Ali (AS) in regard to giving order to the affairs.

*QUESTION: What are the executive stages for implementation of ISO 9002 at SIMCAT?

*ANSWER: In the productive and industrial units, the officials should be able to reap benefit of competent and conscientious advisors to speedily reach their objectives.

We believe that an advisor carries out 20 percent of the work of a company, while the rest of the affairs are undertaken by others. For instance, the company itself should undertake the stages following documentation and during implementation.

Nonetheless, the active involvement of an advisor from the early stages of implementation until the end

of auditing will effectively assist the company to realize the demands set by the ISO 9000 standards and to strive to comply with them.

STEP BY STEP PATH TAKEN TO OBTAIN ISO 9002

The stages which SIMCAT underwent to obtain the ISO 9002 certificate can be outlined as below:

1. choosing an advisor
2. setting up a steering committee comprised of the factory manager, quality control manager, production manager, material manager, and advisor
3. training the entire workforce
4. choosing and dispatch-

SGS SGS Yarsley International Certification Services Limited

Certificate Number:
96/8625

This is to certify that the Quality Management systems of

**Tabriz Wire & Cable Co.
(SIMCAT)**
15th Km. Tehran Rd., Tabriz, Iran

have been assessed and registered as meeting the requirements of ISO 9002

The scope of registration is detailed on the Assessment Schedule bearing this certificate number

SGS Yarsley International Certification Services Ltd
Signed by
F. R. Eary

06 December 1996

This certificate remains valid subject to satisfactory maintenance of the system

ISO 9002
SGS

Number of the ISO 9002 Certificate: 96/8625

NATIONAL ACCREDITING BODY FOR CERTIFICATION SERVICES LTD

ing some of the company's personnel to undergo a domestic auditing training program

5. preparing and formulating the company's documentation in collaboration with the advisor. These include determining the quality strategy, quality regulations, executive methods, etc.

6. supervising the enforcement of the documentation

7. carrying out several auditing stages to locate areas which do not comply with the standards and to

By recruiting own personnel, installing creating order we succeeded in offering with national and international

Fortunately, SIMCAT personnel management is based on systematic principles. This superior feature is a salient factor in implementing the standards. From the outset, the SIMCAT targeted the goal of high quality production as enumerated as follows:

1. Our products should be in conformity with international standards.

One of the ways to compete in the international market is such that some countries draw up their municipalities to obtain the ISO 9002 certificate.

2. We opt for high quality production.

3. We wish to satisfy the customers as a first step.

Nevertheless, the factors

eliminate the problems

8. having the company which issues the ISO 9002 certificate carry out the final auditing and receiving the relevant certificate

I should hasten to add that these eight stages took around eight months, and more than 5,000 person per hour work was done. Ultimately, some 800 pages of documents were prepared and communicated to the personnel.

*QUESTION: Which part of the large scale work



Competition for Quality and mand for Quality



that I will enumerate below were more difficult than the rest:

- Control of the documentation and data: Since most companies have not been established in compatibility with the ISO 9000 demands, they face many

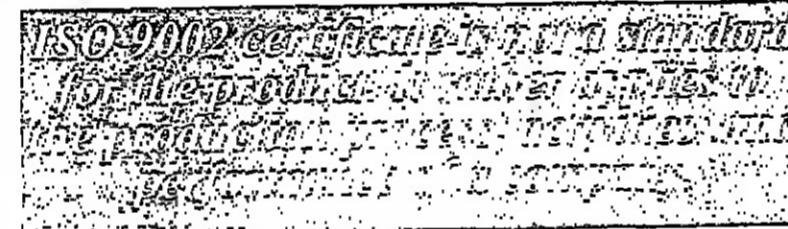
committed and specialized modern machinery, and discipline, SIMCAT diverse goods compatible international standards to the market.

problems in preparing the draft documents, writing and recording them, coding and revising them. This problem is augmented with a view to the fact that care in these affairs — as the links to other affairs — would insure production quality.

2. Calibration: Due to shortage of calibration facilities at the company and the reputable laboratories,

participate in the scene of global ISO 9000 certificates. This carries around the world's contracts with only it hold this certificate.

we needed longer time for calibration of the equipment. In practice, this shortcoming increased the time needed to enforce the ISO



9000 standards. I now deem it necessary to express appreciation to the staff of Iran's Institute for Standard and Industrial Research for extensive cooperation with SIMCAT.

3. Store room management: Due to the existing conditions, the companies have to purchase ample goods and material and to put them in their store rooms. Meanwhile, the scant knowledge of store room management throughout the country has in practice made this phenomenon highly problematic for the companies. (These problems include heavy costs of building store rooms, etc.)

In order to obtain the ISO 9002 certificate, the SIMCAT systematized its existing store rooms and even constructed a highly equipped and modern store room as well.

*QUESTION: Would you kindly elaborate on the positive impacts of the attainment of ISO 9002 certificate on the SIMCAT.

*ANSWER: Naturally,

obtaining a credible certificate such as ISO 9002 grants the SIMCAT an international reputation for production quality. Different countries around the world regard us as a credible and experienced production company. By obtaining this certificate, we can prove the legitimacy of Iran's industries at the global level.

On the other hand, the company's products will enjoy higher quality. Thus the company can take a small

demands of the customers
2. paying heed to fostering public participation in the activities

3. fully abiding by the principle of constant improvement

I, moreover, stress, that traditional and non-standard methods will no longer be useful for production even inside the country. As a result, the managers of the companies should step up efforts to enforce these standards. Even if they are

By obtaining a credible certificate such as ISO 9002, we will enjoy international reputation on production quality and we can easily prove Iran's industrial legitimacy.

step in the way of industrial growth and development. More importantly, the company's personnel will have to master the technical and academic know how. Finally, the Islamic Republic will gain greater reputation

not after the ISO 9002 certificate, they should at least

*ANSWER: I would like to take this opportunity to express appreciation to the production quality, reduced waste, and offered diverse products compatible with

national and international standards to the consumer market.

Thus in a short span of time, SIMCAT was chosen by credible authorities as a model industrial unit as indicated below:

*obtaining the Research and Development Permit from the Ministry of Industries in 1371

*obtaining the golden plaque of honor from the



President Hashemi Rafsanjani awards ISO 9002 certificate to Yazdan Panah follow its principles and guidelines.

They should actually bear in mind that quality and demand for quality serve as an endless competition.

*QUESTION: Your thorough and specialized explanations indicate that the SIMCAT management

The cornerstone of SIMCAT was laid by the private sector in 1353 in a land with an area of 35,000 square meters. SIMCAT started limited production in 1359. In 1360, SIMCAT joined the Martyrs Foundation economic group.

After this development, SIMCAT recruited committed personnel and installed advanced machinery to produce low voltage heavy cables. Thanks to the ceaseless efforts of the experts, SIMCAT increased its production, improved the

Standard relies on order. This has been amply stressed by the Islamic ideology. In other words, these standards are clear interpretations of the statement of Imam Ali (AS) who called for giving order to the affairs.

colleagues and senior managers of the companies to closely abide by the following three rudimental principles:

1. seeing to the tastes and

has taken steps toward meticulous and principal enforcement of the said standard and reached the targets set. Do you wish to add any other point?

At present, SIMCAT is manufacturing low pressure heavy cables up to 3 by 240 /120. In the not - too - distant future, it will start manufacturing different types of aluminum cables.

Seminar on Religious Cinema



FCF Managing Director
We cannot come up with the right answers without first clarifying the questions

IRAN NEWS ART DESK
At a press conference held at the Farabi Cinema Foundations, Dr. Mohammad Rajabi stated that the Seminar on the Religious Cinema was of special interest to the minister of culture and Islamic guidance and the deputy for cinematographic affairs.

The press conference began with introductory remarks by the director of public relations of the seminar on Religious Cinema in which he explained that Dr. Rajabi, would be functioning as the chairman of the seminar.

Speaking to the reporters, Mohammad Rajabi, who is also a member of the High Council of Cultural Revolution stated that both Mostafa Mirsalim and his deputy for cinematographic affairs, Ezzatollah Zarghami were keen on having the seminar organized in the most efficient manner.

A Composer Who Can Handle Batman, Beowulf or Ballet

NEW YORK (AP) - Composer Elliot Goldenthal recalls "many a poetic night in Dublin" discussing with director Neil Jordan the music for the movie "Michael Collins."

The question was, Goldenthal says, "How Irish should it be?"

Jordan directed the movie about the Irish revolutionary and Goldenthal wrote the music.

"Neil was being very courageous to hire somebody named Elliot Goldenthal to do a score about a person some Irish people consider their equivalent of Malcolm X, Martin Luther King or Gandhi," Goldenthal says.

Originally, he says, Jordan leaned toward an Irish sound.

"Then, he felt he wanted the music to be more dramatic as opposed to Irishy," the composer says. "There were Celtic themes that were both traditional and invented that sort of informed the score."

Goldenthal is best known for his film scores, including "A Time to Kill," "Cohh," "Interview with the Vampire" and "Batman Forever." But he also composes classical music and theater music.

At 42, he thinks of himself as devoted to theater and concert life and, on the side, finding a challenge in writing music for films.

"I approach a movie completely conceptually," he says. "If I can find the concept, I'm ahead of the game."

"In 'Interview with the Vampire,' the concept was vampires live a long time - or are dead a long time. As the movie goes along, it travels through the history of music, from harpsichord to piano to the Rolling Stones."

Kenneth Branagh's 'Hamlet'

The Missing Occasion of Discovery

LONDON (AP) - There's one enormous strength and a no less important weakness to Hollywood's starry new film of "Hamlet," and they are both named Kenneth Branagh.

Directing the first-ever uncut film of Shakespeare's tragedy, Branagh deserves credit for intelligently bringing the play to the screen with every syllable intact, in a 70 mm version that recalls wide-screen epic cinema of a by-gone era.

But it was not enough to adapt the play and direct it. Branagh wanted to play the star part, too, as he did - to better effect - in his previous Shakespeare-inspired films, "Henry V" and "Much Ado About Nothing."

The problem has nothing to do with his fluency; if anything, the classically trained Branagh rattles almost too knowingly through the bard's most celebrated assemblage of soliloquies. (Not for him the burying of the verse beneath lots of modern, contemporary business in Baz Luhrmann's current film of "Romeo and Juliet.")

What's missing is the occasion of discovery, of cumulative revelation, that any Hamlet ought to be about. Could it be that Branagh has acted the role so often - three times on stage and once on radio - that it no longer surprises him? For good measure, he was Laertes to Roger Rees' Hamlet in a 1984 production at the Royal Shakespeare Company.

Whatever the reason, he provides a coldly well-spoken center to what might have been a very hot film. With Branagh, one feels, the rhetoric is all.

Better are the Elsinore inhabitants maneuvering their way through a sumptuously labyrinthine palace whose snowy grounds suggest imperial Russia far more

than they do Denmark. (The actual site was Blenheim Palace, ancestral home of the Duke of Marlborough.)

Banishing the mannerisms that have marred some of his theater performances of late, Branagh does his best work in years as Claudius, the newly married Machiavellian whose chilling, dead eyes belie his ever-ripe speech; it's first-rate work from the actor who, interestingly, directed Branagh's first professional stage Hamlet in 1988.

Williams' campy Osrail recalls the usually unibilled cameo turns this actor has done frequently before. Sporting a thick beret and chomping a cigar, Crystal makes a game first gravedigger alongside Russell Beale, a gifted London Theater actor.

Better are the Elsinore inhabitants maneuvering their way through a sumptuously labyrinthine palace whose snowy grounds suggest imperial Russia far more

really out there."

Goldenthal's conversation reveals an inquiring intellect. "Juan Darien," subtitled "A Carnival Mass," has turned his thoughts to the Bible and "Othello" has made him focus on conundrums in Shakespeare.

"For me, in the great works of literature there are these extremely dark chasms that the writers throw you that are inexplicable and disturbing," he says.

He found that in "Juan Darien."

"Juan Darien" is about a tiger which turns into a boy. He is given human life through the miracle of a woman's mothering love. After his mother dies, people who fear



Branagh's Hamlet

than they do Denmark. (The actual site was Blenheim Palace, ancestral home of the Duke of Marlborough.)

Banishing the mannerisms that have marred some of his theater performances of late, Branagh does his best work in years as Claudius, the newly married Machiavellian whose chilling, dead eyes belie his ever-ripe speech; it's first-rate work from the actor who, interestingly, directed Branagh's first professional stage Hamlet in 1988.

Julie Christie and Kate Winslet, both newcomers to the bard, are highly compelling as an impulsive Gertrude and a baleful, hapless Ophelia, respectively. In one startling shot, Branagh films a hysterical Ophelia being cruelly

bosered down.

Setting the play in a 19th century of shifting European borders, Branagh honors the status of "Hamlet" as the mother of all revenge dramas and as a story of political tumult, with Rufus Sewell's usurping Fortinbras glimpsed on the march throughout.

What is missing is the extraordinary introspection - that sense of opening the door on a soul - that has made "Hamlet" perennially popular, for actor and audience alike.

Branagh's Hamlet is a man of action, all right, quick with the rapier and possessed of an alternately sarcastic and angry wit. But there is little sense of the sorrowful route to manhood charted in the play in speeches of mounting eloquence and self-revelation, among which "To be or not to be" is here delivered, Branagh's fist clenched, in the showiest of stage whispers.

Small wonder that "Hamlet" can transform the actors playing it. (Daniel Day Lewis walked off stage during a London performance, claiming to have seen his own father's ghost, and has not returned to the theater since.)

Its appeal lies in the character's uniquely personal journey, which may explain why Branagh's Hamlet - if not his "Hamlet" - is oddly impersonal.

"Hamlet" is a Sony Pictures Entertainment release from Columbia Pictures of a Castle Rock Entertainment presentation. The producer is David Barron. It opened Dec. 25 in New York, Los Angeles and Toronto. Running time: four hours.

Bergman Making Noises on Swedish TV

Swedish director Ingmar Bergman, 78, may have officially declared his retirement from feature film directing in 1982, after *Fanny och Alexander* (*Fanny and Alexander*), but he has gone back behind the camera for *Larmer och gor sig till* (*Making Noises and Throwing Himself Around*), shooting since September 24 for Swedish pubcaster SVT-Drama.

However, his announcement from 14 years ago still stands. Bergman has insisted that the film, from his own original screenplay, will be aired only as a two-hour television movie, and not broken up into installments. It will not be theatrically released. Producer Ingrid Dahlberg describes it as "a comedy with touches of tragedy, and not

without autobiographical content."

In his cinema absence,



Ingmar Bergman with Bille August

Bergman, who has also resigned from stage directing at Stockholm's Dramaten, Sweden's Royal Theater, has written several scripts, including *Den goda viljan* (*The Best Intentions*), which earned Bille August a best director's prize at Cannes, and *Söndagsbarn* (*Sunday Children*), the feature debut of his son, Daniel. Liv Ullmann's *Enskilda sambal* (*Private Confessions*) is soon to come.

The Ullmann film is also produced by Dahlberg, who has just left SVT-Drama to take over as managing director of the Dramaten. During her 10-year tenure with Swedish Television, Dahlberg developed her department into Scandinavia's largest feature-film production company.

(Courtesy Moving Pictures)

it was a very important figure in Uruguay. He died in the 1920s. Gabriel Garcia Marquez lauded him as the father of magical realism. He was known in America as the Edgar Allan Poe of South America."

In reading "Juan Darien," Goldenthal says, "the words popped off the page in a way that gave me a physical reaction. I was mesmerized by its power. It seemed to me like a passion play and not a passion play."

"The dominant totem in South America is the jaguar. There are variations on jaguar stories which are equivalent to Jesus' passion. In 'Juan Darien' there is that elusive balance between the church invading the South American jungle and the jungle invading the church."

"One mystery is, why would

Quiroga in the continent of jaguars, call him a tiger? Maybe Quiroga was trying to deflect it from being exclusively a South American tale by saying it was set in a place far away."

"But that doesn't matter to me as a composer. The overall motivation is what gets my juices going musically."

The composer, who studied at the Manhattan School of Music,

and Taymor now are working on an opera based on "Beowulf."

Errata

The headline for the interview with the Mexican ambassador to Iran, which appeared on this page on Dec. 29, was marred by an error and should read as "Bright Prospects for Expansion of Iran-Mexico Ties." IRAN NEWS regrets the error.

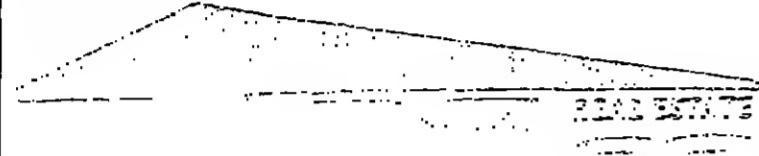
IRAN

ADVERTISING NEWS

KHA
Sales & RentalsWe offer: Apts. Bldg. Villas. Offices.
For further information,
Pls. ask for Mr. Nia

KHA-Just a call away
An active agency
for all nationalities
with best offers
We'll work harder for you
Tel: 204 - 0177
Tel/Fax: 205 - 4136

REAL ESTATE



Sales & Rentals
Residential & Commercial Property
Tel: 0911 2120244 - 200 5708

Q.S.S.
most complete power full & quick lab. in Iran
GKSBARAN

Personal pictures with
computer in 2 minutes
Larger pictures printed
in 4 minutes
No.20, ground floor, Eskan Shopping Center, corner of
Mirdamad St., Vali-e Asr Ave., Tehran Iran
Tel: 9793131

MERRY CHRISTMAS*Mir Emad Confectionery*

Orders for Christmas Ceremonies Taken
We aim to cater your engagement, marriage, birthday
parties and other meetings with the best quality
cakes and cookies

Tel: 073 2990

Add: No. 79, corner of 14 Alley, Mir Emad St., Shahid Beheshti Ave.



**SHIRINI
SARAYE
VANAK**
(Pastry Store)

Tabriz nut-Sohan-e Qom (a kind of
candy) - Yazd cotton candy-birthday
and wedding cakes.

Vanak St.-Shiraz Ave.Tel: 803 0492
804 4853**Department Store**

Big Sales
Starting January 4

- A COLLECTION OF:
- Bags and shoes
 - Colors and varieties
 - Beauty and elegance
 - Domestic and foreign art
 - Scarfs and artificial jewelry
 - Watches and eye-glasses
 - Toys and baby clothes
 - Children's, men's and women's garments
 - Table cloth, bedspreads and kitchen utensils and appliances
 - Perfumes, eau de cologne and complete set of cosmetics for bride, etc.

Add: 1269 Vali-e Asr Ave., south of Vanak Sq., next to Abnana

ADVERTISE IN IRAN NEWS**TEL: 878 6477 , 877 1330****888 8148 , 888 8678****FAX: 878 6475**

Time Magazine Almanac
On CD. Available from 1988 to 1996
Includes Persian, English & Arabic
Prices: 100,000 Toman (US \$ 100)

ADVERTISE IN IRAN NEWS
TEL: 877 1330 , 878 6477 ,
888 8148 , 888 8678
FAX: 878 6475

**AFRICA DRY
CLEANERS SUPREME**
Dry-cleaning curtains, suede, leather, fur and all types
of garments carried out
AT THE SHORTEST POSSIBLE TIME
Africa expressway, north Jahan Koodak crossing, Sorkheh Bazaar
Tel: 888 5331

NEW

Are you losing hair?

Consult us
on your
problems
of baldness
and
hairloss
and find
ways for
regrowth.
Tehran
Institute:
#12, 1st
Floor,

No. 332, Opposite of Eskan
Towers, Mirdamad Blvd.

Tel: 877 5040

House

For rent to foreigners 4 b/rm, villa type
Beheshti Ave. Sarafraz area

Tel: 873 0817 afternoons

**Neyshkar
Confectionery** **MERRY CHRISTMAS**

Coffee Shop

Best Quality Cakes, Pastries & Cookies
Orders for feasts, parties & meetings taken

Tel: 803 6271

A.S.P residential building, 64
St. intersection, Kurdestan Hwy

International Party Room #69

CONFERENCES, MEETINGS,
PRIVATE PARTIES, OFFICE PARTIES,
BIRTHDAY PARTIES, COCKTAIL
PARTIES, REUNIONS
AND ALL OTHER OCCASIONS
Cuisine of all countries of the world is served.
OPEN: 10 a.m. to 12 midnight.
For Reservation Call: 205-2501

Highland
Computerized
Real Estate
Agency

Central and
North Branches
0911- 212- 5119
802 2658-
8022643-8022632



In the Name of God

IRAN DAIRY INDUSTRIES COMPANY

ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN
MINISTRY OF JAHAD

"The Extension of International Tender Notice No. 96-11"

Iran Dairy Industries Company,
hereby advise that it intends to ex-
tend the deadline of above-mentioned
tender (two thermoforming machines
for manufacturing cup and lid and one
printing machine with capacity of
manufacturing 15,000 cups per hour)
up to 14.01.1997. Interested parties
can dispatch their offers to the secre-
tariat of this Co. maximum at 12
o'clock of January 14, 1997 and take a
receipt. Obviously the received pro-
posals will be opened on January 15,
1997.

I.D.I.C

Happy New Year